

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

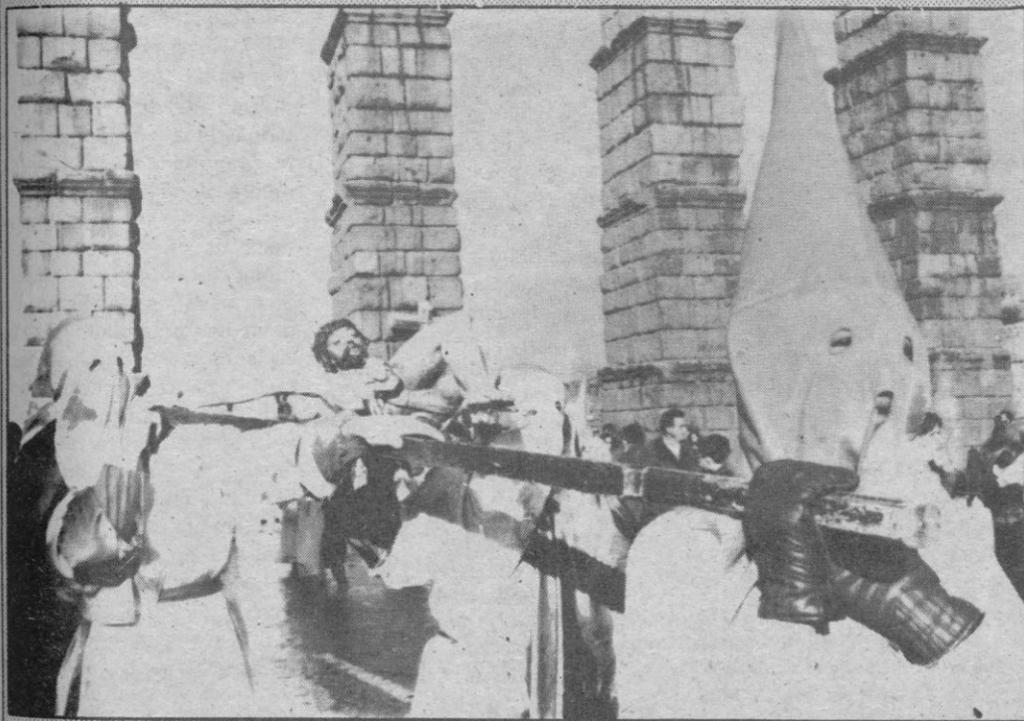
Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Sábado 2 de abril de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.261

SEGOVIA

Miles de personas presenciaron ayer la procesión del Santo Entierro



Miles de personas se concentraron a lo largo del recorrido de la procesión del Santo Entierro en la que participaron nueve pasos de diversas cofradías y parroquias segovianas. A causa de las condiciones climatológicas, a primeras horas de la tarde se temió por la celebración de esta procesión. La fotografía recoge el paso de un cristo crucificado portado por cofrades de la parroquia de San Lorenzo. — (FOTO: AURELIO MARTIN)

Inglaterra

Cadena humana de 22 kilómetros (unas 70.000 personas), contras las armas nucleares

Londres.— Hasta 70.000 personas, según los organizadores, han participado en una masiva protesta contra las armas nucleares en el condado británico de Berkshire, a pocos kilómetros al oeste de Londres.

Los convocantes de la manifestación, «Campaña para el Desarme Nuclear (CND)», han señalado que la protesta ha sido un éxito, aunque parece ser que los manifestantes no llegaron a formar la hilera de 22 kilómetros, tal como se pretendía.

Italia

CRUEL ASESINATO

Roma.— Uno de los vigilantes del hotel «Touring» de Roma ha sido quemado vivo esta madrugada por un grupo de delincuentes que pretendían asaltar las cajas de seguridad del establecimiento.

La víctima, Bruno Bruscoloni, de 51 años, ha sido hallada carbonizada y con señales de haber sido golpeada violentamente.— Efe.

La cadena discontinua unió la base de Greenham Common, donde serán instalados los misiles «Cruise» de la OTAN, con la fábrica de bombas de Burghfield, pasando por el centro de investigaciones de armas atómicas en Aldermaston.

La Policía, que concentró unos 1.000 agentes en la zona, ha informado de que unas 100 personas fueron detenidas en la base de Greenham Common por saltar la verja del recinto.— Efe.

2.424 candidatos a los ayuntamientos de la provincia

(Pág. 3)

Se podrá hablar por teléfono con los astronautas del «Challenger»

Madrid.— Los españoles que deseen escuchar por teléfono las voces de los astronautas del vuelo «Challenger», durante el tiempo de duración previsto de esta nueva misión espacial, podrán hacerlo mediante una simple llamada telefónica.

Bastará con marcar el teléfono 07-1.307.410.6272 entre las seis de la tarde del próximo lunes, día cuatro de abril y las 8,21 horas de la tarde del sábado, día nueve, para escuchar en directo las voces de los astronautas del próximo vuelo de la NASA.

Esta posibilidad de seguir en directo las conversaciones de los tripulantes de una nave espacial se realiza por la Compañía Telefónica, en colaboración con la NASA.— Efe

Checoslovaquia

Detención de 20 franciscanos

Viena.— Desde principios de esta semana han sido detenidos 20 franciscanos checoslovacos en diversas ciudades del país, después de haberse efectuado registros en sus domicilios, afirmaron anoche círculos disidentes.

Según estas informaciones, cinco de los detenidos siguen presos. Además, en Liberec (Bohemia del Norte) y Bratislava fue confiscada literatura religiosa que tenían los franciscanos.

La orden franciscana no está reconocida oficialmente en Checoslovaquia, peros sus actividades son toleradas.— Efe.

Colombia

Unos 300 muertos por un terremoto en Popayán

La catedral, cinco hoteles y otros numerosos edificios, destruídos

(Información en pág. 11)

Francia

La Policía investiga sobre el secuestro de Guibert

Madrid.— La Policía francesa está efectuando registros en domicilios y detenciones de presuntos miembros de los comandos anticapitalistas, residentes en Francia, en una operación de búsqueda de pistas que puedan conducir a la liberación de Jesús Guibert.

Según declaraciones del comisario jefe de la Gendarmería de Bayona, que recoge «El País» los numerosos rastreos realiza-

dos no han ofrecido resultados concretos.

DETENIDOS

Fruto de esta operación policial fue la detención, en algún lugar del País Vasco-Francés, de Juan Zuzuarregui, su hermano Ramón, Mikel Urviz y José Luis Segurola Mayo, que fueron puestos en libertad ayer sin cargos, tras ser interrogados en la Comisaría de Bayona.— Efe

De Barajas (Madrid)

Salió para Teherán el cargamento de armas retenido en diciembre

Madrid.— Más de once toneladas de armas retenidas en Barajas el pasado 20 de diciembre salieron para Teherán el pasado miércoles, según se ha sabido hoy de fuentes aduaneras.

Este cargamento de armas, consistente en cinco mil pistolas y sesenta ametralladoras antiaéreas, llegó en vuelo regular al aeropuerto de Madrid-Barajas camuflado como «maquina-

ria técnica y piezas de recambio», en un «Jumbo» de aerolíneas argentinas, procedente de Buenos Aires y con destino a Irán.

Esta mercancía de tránsito fue retenida en la terminal de carga por funcionarios de la Guardia Civil adscritos al Servicio Fiscal de Aduanas, porque gran parte de su contenido no se detallaba en el manifiesto de tránsito.

Los 11.350 kilos de armas argentinas, contenidos en 326 bultos, tenían remite a nombre de la Dirección General de Fabricaciones Militares de Buenos Aires e iban destinadas a una persona privada de nacionalidad iraní (Tadarofat Markazi, con domicilio en Khalij, Irán) y estaba previsto que saliera en vuelo regular de Irán Air el 21 de diciembre.

Las cinco mil pistolas eran de la marca «FN Browning», calibre 9 Parabellum y tenían la inscripción de la Fábrica Militar de Armas Portátiles de Rosario (Argentina), y las sesenta ametralladoras antiaéreas, del calibre 12, sin marca.— Efe.

Líbano

Explosión en un establecimiento palestino en Beirut

Beirut.— Una violenta explosión se produjo esta mañana en un edificio comercial palestino en Beirut Oeste, causando cuantiosos daños materiales pero no víctimas, informa Radio Beirut. El edificio afectado albergaba a la empresa «Samed», dedicada a la fabricación y comercialización de productos artesanales palestinos.

Según la emisora libanesa, en la explosión resultaron destruidas también las oficinas de la Organización de Acción Comunista Libanesa, que ocupaban una parte del inmueble.— Efe

Muebles de
Cocina
GROMBER
distribuidor exclusivo
Barrero
Polig. Industrial. Telf. 420671

apunte del día

FIN DE SEMANA

Finalizamos la Semana Santa, con este sábado conmemorativo de aquel otro entre la muerte y la resurrección de Cristo. Finalizamos la Semana Santa. Porque, aunque muchos no lo sepan y la costumbre nos lleve a creer el lunes como el día inicial de la semana, la verdad es que la semana comienza el domingo. El sábado es en la Biblia el día del descanso, en el relato que Moisés hace de la creación. Y el primer día de la semana, el día de la Resurrección de Cristo, día desde entonces a él dedicado y llamado por eso domingo.

Pasó el Viernes Santo, y pasó por el frío, el viento helado del norte, los chubascos, la nieve y el granizo, que no impidieron la afluencia de gentes a los oficios en los templos, el desfile procesional a la caída de la tarde, el lleno en las calles, el lleno en los bares, etc., apreciándose también la numerosa concurrencia de visitantes, en ese trasiego de gentes de una población a otra, aprovechando estas vacaciones de primavera —¿dónde está la primavera?— para llenar carreteras, en ese ir y venir de un lado a otro, buscando la distracción, la diversión, el esparcimiento en otra parte, sencillamente, moverse de un sitio a otro en este habitual movimiento de la vida.

En otro orden de cosas, y para remediar —que no «paliar»— un tanto ese otro poco menos que permanente Viernes Santo de los hombres del campo, éstos tienen ya unos nuevos precios para sus productos agrarios; unos precios que por aquello de siempre, el pan y la política, no son ni mucho menos los apetecidos. Pero ya se sabe, el trigo de Castilla, por ejemplo, sigue siendo todavía algo muy distinto de las manzanas de Asturias, las almendras de Mallorca o las naranjas de la China, perdón, del Levante español.

Desde mi «almajara»

ABRIL

Abril abre... abre la puerta a las flores que no nacieron antes, viviendo profundamente la primavera. Cautivador, encantador y lleno de hechizo, abre la puerta... en un distinto año. Abril..., príncipe de la primavera. Abril, el que abre..., el que nos trae nuevos colores vivos llenos de amor.

¿Vienes con lluvia? ¿Traes blanca luz? ¿Veremos en ti otra vez al arco-iris? ¡Oh abril!, «el de las aguas mil».

Los sueños o ensoñaciones alegres de los poetas tienen su fuente en ti. Y la risa que amanece ora es propia de tu treintena.

Abril candoroso, portal de cristal, fuente renovadora, el de los albas cargados de luminosidad. Lucero de la primavera. Tiene la viveza de lo que renace. Eres joven, joven tesoro. Eres como una estrella. Abril..., el que abre la puerta...

...Y si en tus aguas nos bañamos, que, tu sol, nos seque después, acariciando nuestros cuerpos. Porque eres un mes lleno de dicha y de belleza, y porque la luz se abre en tus días colmando de Buenaventuras.

Abril abre... abre la puerta a los hombres y a las mujeres que renacen ora en primavera, en la Era de Acuario.

...Y en este mismo mes —este año— conmemoramos la Resurrección de Nuestro Divino Gran Maestro el Señor Jesucristo, como siempre hemos venido haciéndolo. Que su Energía Amorosa venga a nosotros y nos libere de estas cadenas, en este Año Santo de la Redención.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

SUGERENCIAS ANTE EL MONASTERIO DEL PARRAL

Por Esteban-M. Tardón Escribano

Los monasterios, como ha querido recordar el Papa, son signos de Dios. Son como un sendero expedito y seguro que acerca a los hombres a Dios. Para ello no bastaría detenerse ante el entorno natural que delimitan sus ruinosas tapias, o su peculiar arquitectura, en la mayoría de los casos auténticas maravillas del arte; tampoco sería suficiente traer a la memoria los muchos acontecimientos históricos de los que son testigos, sino que es preciso penetrar en el interior y reflexionar durante unos momentos sobre el género de vida asceta, de renuncia y entrega con que viven los monjes. Un género de vida modelado según el troquel de aquella máxima famosa que dejó en herencia el Padre San Benito: «Ora et Labora». No se trata de un eslogan más, sino del resumen de lo que debe ser una vida de intensa oración y trabajo, motivada por un fuerte imperativo de fe. A todo ello se podría añadir la Liturgia monacal, de una gran riqueza y ambientada, la mayoría de las veces, con música y cantos religiosos. «Quien canta, ora dos veces», recordaba San Agustín. Y en los monasterios ha sido un encargo que los monjes nunca echaron en olvido. No es cosa ociosa el que quiera mencionar aquí el Monasterio del Parral, tan entrañable y cercano a Segovia, que ha recibido el nombre de una advocación de la Virgen, venerada desde el siglo XIII, en aquel mismo lugar: Santa María del Parral. La construcción se debe al rey Enrique IV, gran amigo de Segovia y al Marqués de Villena, como lo

quiere perpetuar la famosa lápida e inscripción. Los muros y el interior se han visto afectados a causa de los avatares de la Historia y la erosión del paso del tiempo, llegando incluso a verse abandonado. Pero se ha de confesar con gran satisfacción que en el día de hoy se encuentra casi totalmente reparado, y lo que es más importante, habitado por sus antiguos propietarios, los monjes jerónimos. Le cabe la gloria de haber recobrado para la Iglesia una orden religiosa, que en el pasado tuvo una gran influencia en la Iglesia y en la sociedad española, y arraigó en el pueblo segoviano el amor a las Sagradas Escrituras y la devoción a la Santísima Virgen. Y se tiene que reconocer que desde la restauración de la Orden de Jerónimos en el Monasterio del Parral, ha continuado inspirando el modelo de sociedad segoviana, y sus puertas han estado siempre abiertas para quienes tratan de reavivar la vida espiritual, encontrar la paz del alma, o muestran interés por la música religiosa. Tal vez la música religiosa sea una de las aportaciones de mayor interés de los monasterios. Se trata de la música tradicional de la Iglesia y de su manifestación más pura en el canto gregoriano, cuyo origen se remonta a los salmos bíblicos y a las melodías que el pueblo judío entonaba en las celebraciones rituales. Es indudable que en el transcurso del tiempo se ha ido enriqueciendo con nuevas aportaciones. El siglo VII con el papa San Gregorio Magno, funda-

dor de la «Schola cantorum de Roma», representa la época de mayor esplendor. De él deriva el denominativo de «gregoriano». En un pasado no muy lejano se ha podido advertir una postura injustificada de rechazo hacia el canto gregoriano. Ello podría entenderse por no haber estado en consonancia con las aficiones de la juventud, y por el lamentable abandono que ha sufrido el latín, lengua tradicional de la Iglesia, con la que el gregoriano estaba íntimamente asociada. Las cosas son ahora muy diferentes, pues el cansancio hacia la música estridente y ruidosa y una mayor sensibilidad religiosa han propiciado unas circunstancias favorables para la búsqueda de nuevas raíces musicales, habiéndose producido un «re-encuentro» con la música de inspiración religiosa. Las casas discográficas y el mercado del disco y del cassette son los que aportan, al caso, la prueba más fehaciente.

Por otra parte no hay que achacarlo a mera casualidad el que jóvenes añorantes del silencio interminable de los claustros y seducidos por el canto gregoriano y la polifonía religiosa, llamen a las puertas de las hospederías de los monasterios. Los próximos días de la Semana Santa, con su rico y variado contenido espiritual, que ha inspirado los grandes temas de la música sagrada, serían los más indicados para hacer un alto en la rutina diaria y vivirlos dentro de los claustros y bajo las bóvedas monacales.

NUEVAS FRONTERAS DE LA VIDA

Siempre se ha considerado al frío como uno de los peores enemigos del hombre. El frío intenso que impera en Groenlandia en el Norte del Canadá, y en el Norte de Siberia, sólo permite vivir al hombre en unas condiciones muy semejantes a las de los viejos trogloditas del último período glacial o sea en la más simple edad de piedra. La acción local del frío sobre el organismo, es conocida desde la antigüedad. Jenofonte señalaba en la «Retirada de los 10.000», los accidentes sufridos por los soldados durante la campaña en los montes de Tracia.

El barón Larrey describió en los años que siguieron a la retirada de Rusia por las tropas napoleónicas un patético estudio sobre los graves trastornos provocados por el frío, que mató más soldados que las armas de guerra. En España en la batalla de Teruel ambos ejércitos combatientes sufrieron los terribles efectos de temperaturas de 20 grados bajo cero. En conjunto cualquier conflagración bélica desarrollada en una zona de baja temperatura ha puesto de manifiesto los deletéreos efectos del frío.

Por muy lamentables que sean los estragos del frío durante los periodos bélicos, estos

al fin y al cabo son procesos esporádicos. En cambio la importancia del frío en las regiones circumpolares, donde reinan durante todo el año temperaturas inferiores frecuentemente a 20 grados centígrados bajo cero, acompañados de violentos temporales significan una barrera permanente e infranqueable para la civilización y su creador el hombre.

Sin embargo el hombre, en cuanto que consigue vencer el frío, en sus distintas graduaciones se desenvuelve mejor, prospera mucho más que en las zonas cálidas. Para conquistar las frías tierras del Centro y del Norte de Europa al hombre le bastó, con mejorar la técnica del vestido y de la calefacción. Pero estos dos factores no son suficientes para desarrollar e imponer una civilización polar, que aproveche las ingentes riquezas de las tierras que esperan su hora durmiendo un sueño de milenios bajo su blando y gélido ropaje.

Todo esto ha estimulado en ciertos países el estudio biológico del frío y la manera más científica e idónea de combatirlo. Todos los estudios sobre los efectos perniciosos y mortales del frío en los seres vivos, han llegado a la misma conclusión,

de que el frío es nocivo, no porque enfríe, sino por que origina cristales de hielo que desorganizan y destruyen las células. Si se evita esta destrucción se puede enfriar hasta muchos grados bajo cero a un ser vivo o a una parte suya, sin que corra peligro de muerte.

Por ahora se puede conservar y prolongar la vida de células y de tejidos vivos. Sin embargo hará falta mucho tiempo antes de que puedan aplicarse estos trabajos a la conservación de un mamífero entero. El estado de un animal enfriado o parcialmente congelado es muy inestable y no se puede esperar una vuelta a la vida duradera después de haberse sometido a baja temperatura. No obstante se espera adelantar mucho en los próximos años.

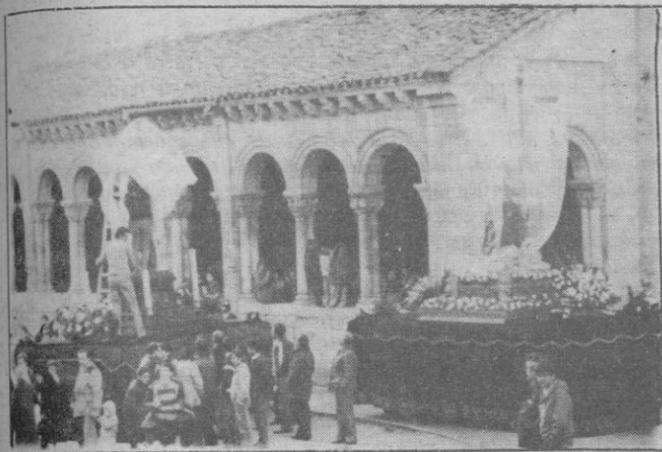
Dr. OCTAVIO APARICIO

SE TRASPASA
BAR PUB

JUNTO PLAZA MAYOR
POR NO PODER ATENDER
RAZON: TELEFONO 41 48 81
Sr. MUNICIO

Miles de personas presenciaron ayer tarde la procesión del Santo Entierro

Asimismo, fueron muchísimos los segovianos que durante la mañana, a pesar del frío, recorrieron los monumentos



Las inclemencias del tiempo hicieron dudar a los organizadores para sacar o no a los pasos. Alguno de estos, como los de San Millán, tuvieron que ser protegidos con plásticos hasta el momento de la procesión.

Los días centrales de la Semana Santa se han vivido en nuestra ciudad con el fervor acostumbrado, y lo mismo ha ocurrido en la provincia, de donde nos llegan noticias de distintos pueblos en los que los cultos y las procesiones han alcanzado alto esplendor, si bien bajo el

M.A.R., asociación ésta que celebraba sus bodas de plata.

Miles de personas acudieron en la tarde del jueves a los oficios en las distintas parroquias y otros templos de la ciudad, iniciando luego la visita a los monumentos, que tuvo su principal jornada, naturalmente, en la

De nuevo hubo gran afluencia por la tarde, a los oficios, y la concentración de público empezó a hacerse especialmente notoria a partir de las seis y media en la avenida de Fernández Ladreda, Azoguejo y calle Real, itinerario que iban a seguir varias de las cofradías participantes en la procesión oficial. Las irregularidades del tiempo —nieve, granizo, lluvia— durante buena parte de la tarde, hizo temer por la procesión, pero al fin se estabilizó la atmósfera e incluso el frío se hizo menos intenso, lo que permitió que miles de segovianos y de forasteros —porque ayer llegaron a Segovia muchísimos visitantes— pudiera seguir el paso del cortejo sin mayores problemas. La aglomeración, decimos, fue muy grande a lo largo del trayecto seguido desde la catedral a través de las calles de Cronista Lecea, Serafín, San Agustín, San Juan, Azoguejo y avenida de Fernández Ladreda.

EL CORTEJO

El cortejo tardaba en pasar unos 45 minutos y cabe anotar, con satisfacción, que prácticamente en todo su trayecto se efectuó sin cortes y con un orden perfecto. La labor realizada por la Junta de Procesiones se ve que ha tenido efecto, y sus constantes consejos y recomendaciones han llevado a la buena organización. Cabe esperar que, para años sucesivos, se hagan nuevos proyectos, y bueno sería no dejarlos para última hora, sino iniciar los trabajos de preparación unos meses antes. Además, ayer se vio que las distintas cofradías se han esforzado por superarse y especialmente por incrementar el número de cofrades participantes; en este último punto cabe señalar la simpática nota dada por la cofradía de San Andrés, que incluyó en sus filas a medio centenar de cofrades de corta edad, con lo que alcanzaron prácticamente el centenar; y lo sobresaliente del caso es el excelente comportamiento y responsabilidad de los pequeños. También cabe reseñar, en el aspecto musical, la novedad de introducirse música de dulzaina, iniciativa que protagonizaron las cofradías de ADEMAR y San Millán.

El cortejo estuvo integrado, como es sabido, por la Oración en el Huerto, con la parroquia de San Lorenzo; Jesús con la cruz a cuestas, de los Hermanos Maristas y Asociación de Antiguos Alumnos; Santo Cristo del Mercado, con la parroquia de dicho barrio; Cristo de San Marcos, con la feligresía del mismo; Cristo de la Última Palabra y Soledad al pie de la cruz, con la cofradía titular del barrio de San Millán; Cristo de los Gascones, con la Cofradía del

(Continúa en la pág. 6)



Una doble imagen que se produce en la Semana Santa: por un lado los desfiles procesionales y, por otro, el aumento del turismo.

signo de una temperatura nada agradable.

El Jueves Santo por la tarde, a partir de las 8, se celebró por las calles de San Lorenzo la procesión penitencial, una vez concluidos los oficios en el templo parroquial; en ella participó un elevado número de vecinos del barrio. Como asimismo fueron varios cientos de personas los que asistieron al vía crucis organizado, como es costumbre, desde el colegio de los Hermanos Maristas hasta la Piedad, acompañando a la imagen de Jesús con la cruz a cuestas, de A.D.E.

mañana de ayer, Viernes Santo, en la que, a pesar del viento gélido, la aglomeración fue notable en todos los templos, y no solamente en los del centro de la ciudad, sino también en los de los barrios extremos. Cabe señalar que por el centro se detectó la presencia simpática de varias señoras y señoritas luciendo la mantilla española; eran, generalmente, las que habían acompañado hasta la catedral al Cristo de los Gascones, que fue trasladado, según es costumbre, a las once de la mañana.



La dulzaina se ha incorporado este año a la música de la Semana Santa. (Fotos: Aurelio Martín)

VIDEO-CLUB VHS BETA

VEA 30 PELICULAS POR 2.000 PTS. AL MES

INFORMESE: **Rufiner**

Juan Bravo, 30

Teléfono 41 16 23

ELECCIONES MUNICIPALES 83

2.424 candidatos a los ayuntamientos de la provincia 1.132 de ellos no saldrán elegidos

Dos mil cuatrocientas veinticuatro personas se presentan a las próximas elecciones municipales en nuestra provincia. De ellas, tan sólo obtendrán puesto de concejal 1292, quedándose en la cuneta el resto, 1.132. Los 2.424 candidatos van incluidos en un total de 390 listas.

En los partidos judiciales de Segovia y Santa María la Real de Nieva se presentan 1.147 candidatos en 163 candidaturas; en el de Cuéllar, 709 candidatos en 132 candidaturas y en los de Sepúlveda-Riaza 568 candidatos en 95 candidaturas.

El «Boletín Oficial de la

Provincia», en su número de hoy sábado publica todas las candidaturas presentadas en los pueblos de la provincia.

Jubilación de un compañero de la plantilla de EL ADELANTADO

Después de haber prestado sus servicios en los talleres de nuestro periódico durante más de 45 años, se ha jubilado Arturo Hernández Sanz, a quien hemos despedido con la natural emoción por perder su compañía diaria, pero asimismo con alegría por haber llegado a la edad reglamentaria para ahora poder disfrutar de un merecido descanso. Toda una vida profesional entregada al servicio de EL ADELANTADO DE SEGOVIA en donde su comportamiento ha sido siempre altamente ejemplar.

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

¿Está interesado por adquirir vivienda?

FERNANDO PERTIERRA (Construcciones) en Ezequiel González, 30 (junto a Mahonias), le informará sin compromiso y le entregará las llaves de la vivienda que Vd. necesita; pudiendo comprobar las calidades, situación, interesantes precios y las más amplias facilidades de pago.

1.— Situación de las viviendas que podrá elegir:

- | | |
|--|---|
| Dentro del recinto amurallado | <ul style="list-style-type: none"> — C/ Marqués del Arco, 22 (frente al enlosado de la catedral) — C/ Daoiz, 24, con fachada a Velarde (frente jardines P. Fronkes) |
| Céntricos, con zonas verdes y tranquilos | <ul style="list-style-type: none"> — C/ Ezequiel González, 30 — C/ Jardín Botánico, 4 — C/ Roble, 21 — C/ Nuevo Trazado (entre calle Jardín Botánico y Santo Tomás) — Plaza de Santa Eulalia |

2.— Superficies: podrá elegir los metros cuadrados que Vd. necesita.

3.— Dormitorios: 1, 2, 3, 4, 5, o más, si Vd. lo desea.

4.— Garajes, opcionales, y locales comerciales.

Le informaremos y acompañaremos a visitar su vivienda terminada o en obra.

DESDE HACE 100 DIAS SEGOVIA TIENE UN NUEVO RESTAURANTE

San Remo

Contando con la mejor instalación en su categoría, siendo el primer restaurante «no típico»

TELEFONOS 42 00 39 y 42 87 43

Servicio a la carta - Pescados gallegos Menús especiales desde 500 pesetas

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 3 de abril

Van 93 días; faltan 272.
Sol: De 7,56 a 20,41.

PARA EL LUNES

Lunes 4 de abril

Van 94 días; faltan 271.
Sol: De 7,55 a 20,42.

SANTORAL

Domingo. — Santos: Sixto, Pancracio y Benigno.
Lunes. — Santos: Benito de Palermo y Platón.

PENSAMIENTO

«El que ríe por cualquier cosa es tan necio como el que llora por todo.» (Baltasar Gracián).

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernández López, Santa Teresa de Jesús, 24. De 9,30 a 22 horas: Álvarez Agudo, Muerte y Vida, 2.

Mañana. Hernán Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: Laborables: 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: 10 a 14. Lunes: cerrado.

Museo de la catedral: De 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga: Laborables: De 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: De 10 a 14. Lunes: cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

A las 5, fabulosos dibujos animados **LA BELLA DURMIENTE**

De Walt Disney

A las 7,30 y 10,30. Último día de

EL ULTIMO TREN DE GUN HILL

Tolerada. Con Kirk Douglas y Anthony Quinn

Mañana, a las 5:

LA BELLA DURMIENTE

Y a las 7,30 y 10,30. ¡Gran estreno!

Tolerada. Muy divertida

HANKY PANKY

(Una fuga muy chiflada)

Gene Wilder, Gilda Radner y Richard Widmark

LAS SIRENAS:

7,30 y 10,30. Acción. 16 años

OBJETIVO MORTAL

Sean Connery como James Bond

Mañana el mismo horario

y último día

VICTORIA:

7,30 y 10,30. Divertida. Tolerada

JAIMITO NO PERDONA

Alvaro Vitali, Michela Miti

Mañana el mismo horario

y último día

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Alonso Fernán, pintura, dibujos y cromolignos. Hasta el 7 de abril.

EN EL TORREON DE LOZOYA

III Feria de Artesanía de Segovia. Hasta el 4 de abril.

CASINO DE LA UNION

Sánchez Muñoz, acuarelas, dibujos y plumillas. Hasta el 8 de abril.

Horario: Laborables, de 7 a 9,30; festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

CONCURSOS

VIII PREMIO CONSTRUCTO JOHN DEERE

John Deere ha convocado el «Premio Constructo» en su octava edición, dotado con 125.000 pesetas y diploma. Adicionalmente, podrán concederse hasta dos accesits de mérito, dotados con 25.000 pesetas y el correspondiente diploma, para premiar trabajos que traten aspectos de la ingeniería civil.

El subsecretario de Obras Públicas y Urbanismo, Baltasar Aymerich, ha aceptado la presidencia del jurado calificador, compuesto éste por relevantes personalidades del sector de la construcción.

Para solicitar las bases de este concurso, dirijanse al secretario del jurado, Joaquín Dorado, apartado de Correos 14.412. Madrid.

AVISOS

SELECCIÓN DE LOS LIBROS MEJOR EDITADOS DEL AÑO

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—En el marco de la política de acción de promoción del libro y fomento de la edición que está encomendada al Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Libro y Bibliotecas, fue creado, con carácter anual, el concurso para seleccionar los libros mejor editados del año.

El concurso abarca las moda-

lidades de edición siguientes:

Libros de arte, bibliografía y facsímiles; libros infantiles y juveniles; libros de enseñanza hasta nivel de COU, inclusive; libros técnicos, de investigación y de erudición, y obras generales y de divulgación.

Podrán participar en este concurso los libros editados en España durante 1982 siempre que hayan cumplido los requisitos exigidos por la legislación vigente para su difusión.

Podrán presentar libros a este concurso los editores españoles. Las instancias en las que se determinará la modalidad de edición a que cada libro concursa, y que irán acompañadas de dos ejemplares del mismo, deberán dirigirse al director general del Libro y Bibliotecas (Sección de Promoción del Libro) y podrán entregarse en el Registro General del Ministerio de Cultura, o por cualquiera de las formas previstas en la Ley de Procedimiento Administrativo. El plazo de presentación de la documentación relativa a los libros publicados en 1982, terminará el 30 de abril del presente año.

Para más información, los interesados pueden pasar por la Dirección Provincial de Cultura. (Sección de Acción Cultural), calle Infanta Isabel n.º 14.

SUBVENCION PARA FONDOS BIBLIOGRAFICOS

Dirección Provincial del Ministerio de Cultura.—La Dirección General del Libro y Bibliotecas, convoca concurso público para la concesión de ayudas a la creación o ampliación de fondos bibliográficos en centros de trabajo en su edición 1983.

Las empresas que deseen crear fondos bibliográficos para su personal o ampliar los existentes, podrán solicitar la concesión de una subvención al Ministerio de Cultura. Tales fondos deberán tener como finalidad servir a las necesidades culturales, de información o recreativas del personal de la entidad.

Quedan excluidos de esta convocatoria:

Los organismos de la Administración Pública, las asociaciones, agrupaciones, confederaciones sindicales o empresariales y los centros docentes y de investigación.

Las solicitudes deberán dirigirse al Ministerio de Cultura. Dirección General del Libro y Bibliotecas, pudiendo realizarse a través de la Dirección Provincial de Cultura respectiva, o por cualquiera de los medios previstos en la Ley de Procedimiento Administrativo, hasta el 15 de septiembre de 1983.

Para más información pueden solicitarla en la Dirección Provincial de Cultura. Calle Infanta Isabel, 14 (Sección de Acción Cultural).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

POR NO FUNCIONAR EL PARACAIDAS MUERE EN MOZONCILLO UN AVIADOR MILITAR

Mozoncillo.— El sábado, a primera hora de la tarde, apareció volando sobre este término un avión militar, número 14-18. A cuantos vieron el aparato les extraño que volara a escasa altura y esta circunstancia hizo que siguieran con interés las evoluciones.

Cerca del molino del Cubo trabajaban en las faenas del campo los vecinos de esta localidad Pedro Herrero Miguelláñez y Juan y Leocadio Gómez. Junto al molino se hallaban los propietarios de éste Juan y Bernardos Santos Pérez. Todos habían notado la presencia del aparato y la anomalía del vuelo, advirtieron que, en efecto, el avión volaba a unos cuarenta o cincuenta metros de altura en dirección a Mozoncillo y, de improviso, viró en redondo para ir sobre el pinar de Escarabajos, pero rectificó nuevamente y puso rumbo a Mozoncillo.

Debía ser muy importante la avería que registraba el avión, pues éste iba perdiendo altura de una manera alarmante, notándose visiblemente que el piloto realizaba enormes esfuerzos para elevarle. No lo consiguió sin embargo, y pudo verse cómo el aparato caía de «buge» y de la cabina se lanzaba un hombre provisto de un paracaídas que no llegó a abrirse totalmente, sin duda, por la escasa altura a que volaba el avión.

En auxilio del piloto acudieron los campesinos de que ya hemos hecho mención, pero nada pudieron hacer. El cadáver del piloto presentaba horribles destrozos en la cabeza, brazos y pierzas. El avión, que se había hundido en la tierra unos ochenta centímetros, aparecía a poca distancia, convertido en ingente montón de astillas y hierros retorcidos.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1493 Los Reyes Católicos, Isabel y Fernando, reciben con todos los honores a Cristóbal Colón, en Barcelona, al regresar de su viaje del descubrimiento de América.

1588 Fundación de la ciudad argentina de Corrientes, bautizada con el nombre de San Juan de Vera de las Siete Colinas.

1682 Fallece en Sevilla el pintor español Esteban Murillo.

1787 Cédula real que dispone la construcción de cementerios en España fuera de las poblaciones.

1924 Nace la actriz de cine norteamericana Doris Day.

1925 Se constituye en Ginebra (Suiza) la Unión Internacional de Radiodifusión.

1936 Es ejecutado en la prisión de Trenton (Nueva Jersey, Estados Unidos) Bruno Richard Hauptmann, autor del rapto y asesinato del hijo de Lindbergh.

1970 José Manuel Ibar «Urtain» se proclama campeón de Europa de boxeo de los pesos pesados.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Noticias.
15,35 D'Artacán.
16,05 Primera sesión.
18,00 El loco mundo de los payasos.
18,30 La pantera rosa.
19,00 Usted, por ejemplo.
20,00 Noticias.
20,25 Fútbol.
22,30 Informe semanal.
23,10 Sábado cine.
1,00 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste.
15,28 Apertura y presentación.
15,30 El espíritu de Asia.
16,25 Las brigadas del tigre.
17,20 Producción española.
18,20 Retransmisión deportiva.
19,00 Música desde los reales sitios.
20,15 Estrenos TV.
22,00 Patinaje artístico.
24,00 Vigilia pascual desde la catedral de Córdoba.
1,30 Despedida y cierre.

1980 Comienza en Madrid el XXXII congreso de la UGT.

1981 Fallece el iniciador de los vuelos aéreos interoceánicos, J. Trippe, fundador de la compañía aérea Panam.



PARA MAÑANA

6,00 Cadena SER.
8,00 Musicalísimo.
9,03 Santa misa.
9,30 Y también para usted.
10,03 España piel de toro.
10,15 Quién es quién.
10,30 Carrusel.
11,03 Revista de cine.
11,30 Minutos musicales.
11,45 Luz de vida.
12,03 El gran musical.
13,05 Encuentros con el humor.
13,30 Información local.
14,00 Coplas de España.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Información local.
15,30 El planeta de los toros.
16,03 Carrusel deportivo.
20,08 Sigue la fiesta.
22,10 Canciones de otro tiempo.
23,30 Hora 25.
23,45 Los toros.
00,00 Hora 25 deportiva.
1,00 medianoche.
3,00 Cierre.

Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.
8,00 Simultáneo OM.
10,00 Los 40 principales, 13 horas de música ininterrumpida.
23,00 Último informativo local.
23,05 Simultáneo O.M.



F.M.

94.8

PARA MAÑANA

7,00 El despertador.
8,00 Informativo.
8,10 Lo mejor de la semana.
9,00 Especial motor (en marcha).
12,00 Viva el domingo.
15,00 Informativo.
15,10 Música para sobremesa.
16,30 Fútbol en Antena 3.
Real Madrid - Ath. Bilbao.
Santander - Valladolid.
Salamanca - Valencia.
19,15 Los 33-semanales.
21,00 Gomaespuma.
22,00 Festival de música española.
23,00 Informativo.
23,15 Los debates de Antena 3.
24,00 Supergarcía en la Hora 0.
1,00 La pasada semana.
3,00 Las noches de Antena 3.

HERMANDAD

+ DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	O+	—	35
O-	O-	—	5
A+	A+	1	41
A-	A-	2	8
B+	B+	—	4
B-	B-	1	3
AB+	AB+	—	1
AB-	AB-	—	1
Total	Total	4	98

NECESIDADES URGENTES

O- O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

AUSA

Industrias NUÑEZ

Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 41 52 76 - 42 14 81

Un paseo por la III Feria de Artesanía

Este año, la cerámica extinguida de la región junto con la que aún perdura

Mayor número de participantes que en la pasada edición

Un año más —este es el tercero— la plaza de Medina del Campo, para muchos nuestra plaza más bonita, se ha llenado con las formas entrañables del barro cocido, con el mimbre tejido por manos artesanas y ágiles. Los cacharros hacen variar el curso al caminante —son tan frágiles— y los sillones enormes, como los de nuestras abuelas, son una tentación pa-

de clasificar— los que maman la artesanía de sus antepasados y para quien hacer un botijo es tan natural como que salga el sol; y los que llegaron al oficio por una actitud ante la vida; por un remordimiento que les producirá el conocer una cultura de la que quizá sus hijos no tendrían noticias y por un rechazo, en fin, de la uniformidad que nos invade.

todo un poco» de los grandes almacenes. Aquí, la relación comprador-vendedor se establece de una forma humana. El que compra es un futuro amigo o un forastero al que de paso se explica dónde están los lugares más bonitos de la ciudad; o un aficionado a las costumbres populares al que se le vende un objeto y se le invita a visitar el taller para que conozca el proceso de elaboración.

Rafael L. Tardón también lleva tres años exponiendo su cerámica. El año pasado fue nuestro interlocutor como representante de los artesanos y nos apuntaba un problema que había causado cierto malear entre los participantes de la II Feria: la presencia de algunos fabricantes cuya producción era medio industrial. Le preguntamos si se ha planteado de nuevo el tema y la respuesta es negativa: «Nos gustaría que la Feria de Segovia fuera conocida por su pureza». Como hombre conocedor de otras más antiguas y consolidadas opina que ésta es una de las ferias artesanas más completas, aunque a él particularmente le gustaría que se celebrara una gran feria regional organizada anualmente por una determinada provincia. En cualquier caso, y como ocurre por regla general, la opinión sobre este acontecimiento ferial es positiva, sin lugar a dudas.

Están los artesanos de todos los años, conocidos ya fuera de la provincia y cuyos trabajos han alcanzado un gran prestigio. Vemos los calderos de bronce de Victoriano Abán; los sombreros típicos de Gregorio Gómez; las monturas de caballo de Faustino Abad; las dulzainas de Lorenzo Sancho.

ARTESANIA BALEAR

Otros vienen por primera vez como Asunción de San Lucas, con sus bordados de Bermillo de Sayago, o Tomás Llorente de Diego, de Cantalejo, con una muestra de botas y pellejos de vino. Llama la atención la



presencia de representantes de un gremio artesano de las islas Baleares que han traído una muestra de lo que se hace por esas tierras con el cuero, el vidrio, etc. La razón de esta presencia parece ser una especie de intercambio cultural, ya que en el Pueblo Español de Palma de Mallorca hay una permanente exposición de artesanía segoviana. Los objetos de vidrio son, según su representante, los que más han llamado la atención, junto con las pantallas de luz, decoradas con pétalos de flores naturales y las reproducciones de cerámica romana de los siglos I al IV.

Volvemos a la plaza y nada más salir nos encontramos con algo gratificante. La cerámica negra de Quintana Redonda, que figura entre las «reliquias» de la exposición de Adobe está ahí, a la intemperie. ¿Cómo es posible si acabamos de decir que esa pieza ya no se hacían? Es cierto que durante un tiempo esta cerámica ha estado muerta. Pero llegó Evelio Arranz Modrego dispuesto a revivir esta tradición soriana y

aquí está con su primera hornada.

Enfrente de Evelio otro tipo de alfarería singular, pero esta vez de un pueblo de Zamora, Moveros de Aliste. Es este un lugar de alfareras, ya que la tradición ha sido mantenida por las mujeres del pueblo dedicadas desde siempre a la realización de singulares piezas. Su color claro y las particularidades de su proceso de fabricación —se realizan por partes— las distinguen del resto. Francisco Ríos representa a uno de los nueve talleres familiares del pueblo y también es para él la primera vez. Nos comenta que en cuanto a organización, su opinión de la Feria es positiva, pero en el capítulo de ventas asegura que no le va nada bien.

Cada artesano tiene su historia, en cada puesto de venta hay mil motivos de conversación y el paseo por el Torreón tiene que acabar. Sin embargo quedan aún muchas cosas por ver. La Feria no se deja descubrir en unas horas.

ANGELICA TANARRO
(Fotos: Aurelio Martín)



ra el turista que madrugó para recorrer la ciudad. Es la Feria de Artesanía. Lo dice la pancarta que hay a la puerta del Torreón de Lozoya. Su portalón, con los planos de distribución de los distintos puntos de venta y el puesto de información donde se vende la Guía de Ar-

Hay de todo pero, como otras veces, la cerámica y la alfarería se llevan la palma. Ahora bien, junto al cántaro o al plato, el bronce, la madera, el hierro, el vidrio, el cuero, la utilidad artística o el arte útil, la sabiduría de siglos... Y como quiera que la Feria tenía la



tesanía de Segovia, invitan a dejar el frío de la calle. Esta vez, el tiempo no ha querido acompañar, lo que tiene preocupados a algunos artesanos: piensan que la gente no se animará a viajar en los días claves de la Semana Santa. Otros más optimistas, aseguran que el tiempo no hace variar los planes al viajero. Lo cierto es que durante los primeros días el trasiego de gente por las salas del Torreón fue incansable, aunque ya se sabe que muchas visitas no es igual a muchas ventas.

En fin, entramos en este mundo especial de los artesanos que una vez al año intentan limar diferencias para reunirse entre estas viejas paredes que tan bien acogen los frutos de unos oficios tan antiguos, que algunos corren peligro de perderse.

Vienen de toda la provincia, y algunos de la región, con lo que en su taller han fabricado durante el año. Los hay de dos clases —sí es que algo se pue-

preocupación de poder homenajear cada año a una determinada actividad o un artesano en particular, este año se ha escogido para ello la alfarería extinguida de Castilla y León. Una exposición cedida por el grupo Adobe, dedicado a investigar los centros alfareros en busca de lo que se pierde: el cántaro de Villaseca, la cerámica negra de Quintana Redonda —aunque de ella hablaremos más adelante— los botijos de Tamames en Salamanca o las piezas de Toro y Casavieja. Piezas hechas con el torno de mano, ahora quieto junto a ellas y de las que tanto se emociona hablando Ignacio Sanz, un veterano de esta Feria que las conoce muy bien.

VENTA Y CONVERSACION

Todo muy junto, quizá demasiado, porque cada vez son más: el año pasado 59; este año 67, los expositores. A pesar de eso y de la aglomeración en los días festivos, esto en nada se parece a la planta «de



Miles de personas presenciaron la procesión del Santo Entierro

(Viene de la pág. 3)



Los penitentes, a veces con exageradas cruces, acompañaron a las cofradías.

Santo Entierro (Curia segoviana) y Cofradía de la Esclavitud, de la parroquia de El Salvador; Camino del sepulcro, con la parroquia de San Andrés, y Soledad Dolorosa, con la cofradía de la parroquia de Santa Eulalia.

Figuraba luego el clero oficiante, obispo de la diócesis acompañado por el cabildo, Ayuntamiento en corporación presidido por el alcalde y la presidencia oficial en la que figuraban la gobernadora civil, que se tocaba con mantilla, el presidente de la Audiencia y el coronel jefe de la Base Mixta. Cerraba el cortejo una batería del Regimiento de Artillería.

Cabe destacar que en la procesión de ayer iban, acompañando a las distintas imágenes, un total de 114 señoras y señoritas vistiendo la mantilla española, así como un elevado número de penitentes portadores de cruces o con los brazos en cruz.

PROCESIONES PARCIALES Y VIA CRUCIS

A medida que las cofradías llegaban a la avenida de Fernández Ladreda, frente a la iglesia de San Millán, iban tomando las oportunas calles para dirigirse a sus templos respectivos.

La imagen de Cristo camino del sepulcro, a la que acompañaba la parroquia de San Andrés, se dirigió a la misma por la

calle de San Valentín, donde se inició el vía crucis, que se hizo a lo largo de las calles del Socorro, Don Juan II y Daoiz, para concluir a las 11,15 ante la iglesia parroquial; seguidamente, la imagen fue trasladada a la catedral, donde se venera.

PROCESION DE ZAMARRAMALA

En Zamarramala hubo también ayer tarde numerosas personas forasteras asistiendo a los oficios, al final de los cuales, según es costumbre, se dio a adorar la reliquia de lignum crucis. Luego, a las once de la noche, se organizó la acostumbrada procesión en la que participa todo el vecindario, para dirigirse a la iglesia de la Vera Cruz. A mitad del camino fue recibida por caballeros de la Orden de Malta y en el templo se cantó, como es habitual, el «Eterno Padre». Una gran cantidad de personas acudió a presenciar este cortejo.

MAÑANA, BENDICION PAPAL

Mañana, Domingo de Resurrección, en la catedral, habrá coro a las 10,30 y a las 11, misa pontifical y bendición papal que impartirá el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez, que también tendrá la homilía.

Cine

«Objetivo mortal», de Richard Brooks

El último trabajo de Richard Brooks puede que haya aparecido en nuestras pantallas ligeramente desfasado en algunos aspectos como en el tocante al petróleo (que curiosamente está bajando, pese a las previsiones del film), pero no en las cuestiones principales que plantea, el sucio mundo de la política, corrupciones, mentiras, pocos escrúpulos, ventas de armas en muchos casos a los mismos terroristas contra los que después combatirá ese gobierno, el alucinante mundo de esos grandes hombres de los que depende el definitivo estallido de la tan temida tercera guerra mundial que acabaría con toda esperanza de vida. Si es verdad que muchas de estas ideas nos han sido repetidas en numerosas ocasiones, si tiene puntos de contacto con esa apocalíptica novela de Collins y Lapierre «El quinto jinete», también es verdad que pocas veces se nos ha hablado con tal violencia de imágenes y con la tremenda fuerza de esta narración. Es cierto que existe en ella una determinada artificialidad, pero lo plasmado directamente en el celuloide más las innumerables sugerencias propuestas hacen de esta película un inmenso fresco de todo lo que se intuye detrás de las noticias con las que somos bombardeados todos los días. Guerras, escaramuzas, decisiones secretas al más alto nivel, asesinatos, terrorismo, etc. etc.

Sólo por esto merecería la pena ver «Objetivo mortal». Como una ilustración de ese terrorífico juego en el que queramos o no, y eso es lo triste, estamos involucrados todos los que habitamos este planeta azul.

Richard Brooks se nos muestra más pesimista que nunca, haciendo incluso gala de un humor negro, al desvelarnos los entresijos de este mundo moderno, dominado por el poder de la imagen (el reportero armado de su cámara aparece casi como la sublimación del «cuarto poder»), poder del que él ha hecho una demostración práctica en la realización de esta película, para la que ha empleado los últimos avances técnicos unidos a su dilatada experiencia como hombre de cine y por tanto trabajador de esas imágenes, cuyo poder (volvemos a lo mismo) tan bien conoce.

En resumen «Objetivo mortal» es una película de ciencia-ficción política que puede resultar apasionante en un doble sentido. 1) Como película de acción e intriga sin más complicación, como las de James Bond, con las que ha querido ser comparada

1) Como película de acción e intriga sin más complicaciones, como las de James Bond, con las que ha querido ser comparada por la publicidad,

2) Como visión, quizás exagerada pero desde luego trascendente, de los problemas que aquejan al hombre en la encrucijada de estos tiempos, poseedor de una fuerza destructiva que todavía no sabemos si podrá dominar.

En definitiva, una imagen del poder plasmada en poderosas imágenes.

ANDRES P. LLORENTE

NAVAS DE RIOFRIO

Malestar por irregularidades en los servicios de luz y de gas

Hemos podido detectar un malestar grande entre el vecindario de Las Navillas, incrementado ahora por la presencia de numerosas personas que han venido a pasar la Semana Santa en sus chalés situados en el mencionado pueblo. Sorprendentemente, en las noches de los pasados jueves y viernes faltó la luz de nueve a diez, sin que mediara ninguna advertencia o aviso, por lo que la vida en el lugar hubo de desarrollarse en ese tiempo con el auxilio de velas. Y a ello hay que agregar

también la irregularidad en el reparto de gas. Se nos informa que antes había un distribuidor local, el cual tenía reserva de botellas para poder atender la demanda de los residentes habituales y de los ocasionales, pero nuevas normas de la empresa distribuidora han suprimido ese distribuidor y el camión llega allí —nos aseguran— cada quince días, con el consiguiente trastorno general, y en particular, para cuantos acuden a Las Navillas a pasar los fines de semana.

FUENTEPELAYO

Un día de clase en Valladolid

(JESUS OLMOS, corresponsal).

Hace unos días cincuenta alumnos de la 2.ª etapa de E.G.B. del Colegio Nacional «San Miguel» de esta población, al mando y dirigidos por dos profesores del mismo, se desplazaron a Valladolid, para recibir, conforme nos han dicho, un día de clase en esta ciudad.

Motivo principal para la misma, el realizar un viaje de estudios y turismo a la vez, que complementaba cierta lección sobre un tema de arte, montado y preparado por una de las profesoras, tutora de 7.º, como clase compendiosa dentro del área de Ciencias Sociales y ya iniciado aquí.

El objetivo primordial para ello fue la visita al Museo Nacional de Escultura Policromada de dicha ciudad castellana, de gran importancia, donde pudieron contemplar y oír las explicaciones que les dieron sobre obras de Gregorio Fernández, ese gran escultor y arquitecto y sobre todo imaginero insuperable del Barroco, otras de los también famosos Juan de Juni y Diego de Siloé.

Seguidamente visitaron la catedral y el Museo Diocesano y siguiendo su pequeño periplo, y para que todo no fuera estudio, en Campo Grande y Las Morenas repararon fuerzas y tuvieron

sus ratos de esparcimiento y de jolgorio, amén de hacer turismo por la población hasta su regreso.

Un trabajo al día siguiente en el colegio «San Miguel», sobre el tema, remató la clase práctica referida.

Creemos que una de las actividades de la vida que produce más satisfacción, si se ven los frutos, es la enseñanza, y por ende también más decepción si los resultados son contrarios. En este caso, y como final, hemos observado que las profesoras encargadas estaban muy contentas y satisfechas.

BOCEGUILLAS

INAUGURADA LA SEDE DE LAS AMAS DE CASA

Se ha celebrado recientemente en un local de Boceguillas, la inauguración de la nueva sede de Amas de Casa.

El acto fue abierto por la vicepresidente de consumo de Amas de Casa de Segovia, Elvira Herrera acompañada por Lucía Serrano prosiguiendo con un coloquio, y un cóctel durante el cual se cambiaron impresiones y se aportaron nuevas ideas para este curso.



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

ANUNCIO

CONTRATACION, MEDIANTE CONCURSO-SUBASTA, DE OBRAS DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de construcción de 54 viviendas, locales y garajes, de protección oficial, para funcionarios provinciales, en el Polígono «Nueva Segovia».

TIPO DE LICITACION: 181.123.572 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: 18 meses.

GARANTIA PROVISIONAL: 3.622.472 pesetas, que podrá formalizarse mediante aval bancario.

PLAZO DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 15 de abril de 1983, de 9 a 13 horas.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el B. O. de la Provincia número 28, de 7 de marzo de 1983, y en el B. O. del Estado, número 67, de 19 de marzo de 1983.

Segovia, 25 de marzo de 1983.

EL PRESIDENTE DEL PATRONATO. Firmado: Rafael de las Heras Mateo.

EL SECRETARIO. Firmado: Luis Peinado de Gracia.



PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

D. Manuel Herrero Martín

(MEDICO)

Que falleció en Segovia el día 2 de abril de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el lunes, día 4, a las 12, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

SU ESPOSA DOÑA GABRIELA LATORRE SALINAS; HIJA MARI CARMEN HERRERO LATORRE; HERMANOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

¿QUE ORIGEN TUVO EL ZODIACO CHINO?

Según la tradición china, a cada año se le da un nombre de un animal en un ciclo de 12 años, y las personas quedan así identificadas de acuerdo con el animal en cuyo año nacieron. Cualquier persona que nazca en este año, por ejemplo, quedará bajo el signo del cerdo, mientras que para el año pasado, fue del perro.

Otros animales incluidos en el zodiaco chino son el ratón, el buey, el tigre, el conejo, el dragón, la serpiente, el caballo, la oveja, el mono, el gallo, y el perro.

La China antigua inventó el zodiaco para poder así adivinar el misterio de su futuro, incluyendo aspectos tales como la fama, la fortuna, el amor y el carácter personal.

Aunque el avance de la ciencia y de la tecnología ha puesto de sobra tal almanaque en la vida cotidiana, muchos chinos todavía lo consultan para sus planes de largo plazo. La mayoría de la gente se casa, por ejemplo, teniendo en mente por lo menos algunos de los consejos recogidos examinando el horóscopo de sí mismo y de su futuro cónyuge.

Hace muchos años, el Emperador de Jade, el dios del cielo, estaba contemplando el caos que existía entre los

animales de la tierra. Cada criatura, desde el astuto ratón hasta el arrogante tigre se proclamaba como el más virtuoso y único.

Para restaurar el orden, el Emperador ideó un plan: Celebraría una corrida y el ganador

honrados con un año dedicado especialmente para ellos en conjunción con el ciclo de las doce raíces del cielo, una posición permanente en el orden divino de las cosas.

Todos los animales corrían



Los doce símbolos que componen el zodiaco chino.

sería declarado como el Primero entre las Criaturas de la Tierra. Se fijó un día, y todos los animales se reunieron en el punto de partida; cada cual estaba seguro de que iba a ser el ganador. El Emperador de Jade inspeccionó el grupo y explicó detalladamente el concurso. Habría un límite de tiempo, dijo, y los primeros doce concursantes en terminar serían

todo lo posible. El buey iba adelante y pensaba que la victoria era suya. Sin embargo como ocurre muy a menudo, la diligencia y la perseverancia pierden y la astucia y el engaño ganan. El buey ya casi llegaba a la meta final y un bicho pequeño salió saltando del escondite a su oreja y llegó de primero.

¡Era el ratón el que había

Otra vez se hacía uso de engaño: Era el conejo.

“¡Aquí estoy!” se oyó un grito. Todas las cabezas se volvieron para ver... pero no se veía nada. La perplejidad no duró mucho cuando una cabeza de reptil se asomó por la hierba. La serpiente había llegado en el sexto lugar. El siguiente concursante, el caballo arribó trotando detrás de la oveja. Después al final, había más conmoción. El mono había llegado y ahora estaba corriendo de un participante al otro, maldiciendo todo el tiempo al tigre. El tigre olfateaba soberbiamente en respuesta, y poniendo su cabeza entre las garras, se durmió. “Pero me amenazó!” chilló el mono. “Dijo que tenía que correr detrás de él, si no me comería!” “Ah! deja de quejarte, mono,” exclamó el Emperador antipáticamente. “Sabes que era imposible que hubieras ganado al tigre en el certamen. Y además, ¿no pusiste tú algunas trampas en el camino?” Eso hizo callar al mono. Sabía muy bien lo que había hecho, y andaba poco a poco hacia el amparo del bosque por si acaso algunos de los engañados no fueran tan engañados como él había deseado. Y así ocurrió, que de hecho uno no lo fue.

El perro iba saltando a lo largo del camino, e ignorando

culpa, ya que eres goloso y codicioso. Por eso fuiste engañado. Y mira, ya has sido burlado dos veces.”

Por cierto, mientras el perro estaba persiguiendo al mono, el gallo había cruzado la línea final y cantaba victoria en el ciclo mágico. El perro, habiendo recuperado sus sentidos, tuvo que darse por satisfecho con quedar detrás del gallo, en el undécimo lugar, el penúltimo en la jerarquía.

“Ahora la corrida está casi terminada,” anunció el Emperador, “Me pregunto ¿quién será el último en tener su nombre guardado en las estrellas para toda eternidad?” Apenas concluyó estas palabras cuando una nube polvorienta seguida por una multitud de moscas arribó gruñendo por el camino.

“¡Santo cielo! ¿Qué será esto?” exclamó el Emperador de Jade.

Acompañado por el polvo y la hediondez, vino el cerdo, que ni siquiera fue invitado a participar en esta corrida. “Pero no importa,” manifestó el Emperador. “Está aquí y ocupa el número doce, dejémoslo así.” Entonces con un encogimiento de hombros por los sucesos siempre sorprendentes de la vida cotidiana, el Emperador dio bienvenida al “marrano” como se creía mejor llamarle, para entrar en el panteón celestial. El Emperador no habría estado contento si hubiera sabido el motivo de su participación en la corrida. Volvemos al comienzo, mientras andaba buscando cosas en la basura del



Una banda musical representada por cerdos, figura agraciada dentro del zodiaco chino.

ganado! El buey movió la cabeza con incredulidad, bufaba furiosamente y arañaba su oreja como si fuera a castigarla. A nada beneficioso conducía; el ratón era el verdadero ganador que se apresuraba a recibir el premio del Emperador de Jade.

De tercero llegó el tigre, luego llegó el dragón. Precisamente cuando el dragón puso en el suelo su garra escamosa, un rayo de luz blanca saltó de su cola y llegó en cuarto lugar.

completamente la meta, corría directamente hacia el mono que a su vez se subió en seguida a un árbol para buscar seguridad. El Emperador de Jade vino a investigar el asunto. Entre gruñidos inarticulados, llegó a enterarse de cómo el perro había sido engañado por el mono - mintiéndole con que allá a pocas millas del camino, estaban escondidas buenas comidas. “Bueno,” dijo el Emperador al perro furioso, “Es por tu propia

cielo, el cerdo se había fijado que todos los otros animales corrían apresuradamente. ¿Por qué? Pensaba el cerdo. Luego de pensarlo varias veces, llegó a la única conclusión que sabía: ¡la comida! Estaban corriendo para conseguir comida. Y con una visión de una fiesta en su mente, corría por los alimentos y en su lugar halló su posición en la eternidad.

Julia Sun Su-ming

Pinar-Jardin
Parraces

Segovia

YA EXISTE EN SEGOVIA UNA URBANIZACION A SU ALCANCE Y CON PLAYA PROPIA
CHALET Y PARCELA DE 2.500 M² POR 1.975.000 PESETAS
CONDICIONES A CONVENIR EN 6 AÑOS HASTA SIN ENTRADA (URBANIZACION TOTALMENTE LEGALIZADA)
INFORMA: SR. JORDAN

Puente Inmobiliario, S.A.
LE INFORMAREMOS EN: MADRID
C/ Claudio Coello, 66, 1.º - MADRID-1
Teléfono: 431 01 60
Y EN URBANIZACION «PINAR JARDIN»: SABADOS Y FESTIVOS

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos
Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

ACCESORIOS LA UNION Montaje equilibrado

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Dinámico y estático de neumáticos

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

La estimación objetiva singular para los agricultores

El régimen fiscal al que están sometidos ahora mismo los agricultores y ganaderos, se basa en dos impuestos: uno de carácter local, que es la antigua Cuota Fija de la Contribución Rústica y Pecuaría aplicado en función de los valores catastrales de las fincas y su incidencia era, hasta hace poco, relativamente baja.

Los cientos de miles de impugnaciones que han elevado los agricultores a este impuesto local son una demostración de la acogida que ha tenido en el campo.

Pero el tema impositivo importante no es el de la contribución, sino el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que grava las rentas de todos los españoles entre los que se encuentran los agricultores y ganaderos.

En este impuesto, se permite, para los pequeños empresarios y agricultores, el sistema de Estimación Objetiva Singular, en sus dos modalidades:

Simplificado, si los ingresos por venta de productos, no superan (como es el caso de agricultores y ganaderos) los 10.000.000 de pts. En este caso, se consideran ingresos para la declaración de renta de 1982 (que hay que realizar de marzo a junio de 1983) el 6% de la cifra de ingresos por ventas. En un sencillo ejemplo; si las ventas en 1982 han sido de 3 millones, se consideran ingresos para la declaración 180.000 pts.

Esta situación era transitoria y en 1983 se aplicarán los porcentajes de la Orden de 25 de marzo de 1981, que estaba en suspenso por las presiones de las organizaciones agrarias cuando se promulgó, lo que llevó al Gobierno de UCD a su suspensión temporal. Los nuevos porcentajes, para la declaración de 1983 a realizar en 1984 son:

- Olivar, vid y cultivos hortofrutícolas, 40%.
- Actividades forestales, 40%.
- Actividades ganaderas, 12%.
- Otras actividades, 20%.

No hacen falta muchos cálculos para darse cuenta lo que supone para cualquier agricultor, ganadero o forestal un paso del 6% actual a los porcentajes que se citan. Para un cultivo como el de la vid para unas ventas, incluida la entrega vinica obligatoria, de 3.000.000 pts., los ingresos considerados ahora por Hacienda, serán de 1.200.000 pts. frente a las

180.000 que se declaraban hasta ahora.

Otro sistema es el **Ordinario**, que se utilizara cuando se superen los 10 millones de pts., en ventas y no se llegue a los 50 millones. En este sistema, el cálculo se realiza, restando de las ventas las compras y los gastos de personal, el resultado se multiplicará por 0,85 llevándose la cifra final a la declaración de renta.

LA NUEVA SITUACION FISCAL

Las perspectivas que en principio se estiman como más significativas a corto plazo son las siguientes:

— Se pretenderá suprimir o limitar mucho la aplicación de la Estimación Objetiva Singular Simplificada, que se considera un mal sustituto de la antigua Evaluación Global.

Recientemente se ha indicado que el 81% de las rentas declaradas a Hacienda procedían del trabajo asalariado, por lo que es más que probable que Hacienda centre sus esfuerzos en buscar esas rentas (agrarias, de capitales, etc.) que no han sido declaradas, hasta llegar al 40-50% que es su peso real según la Contabilidad Nacional.

Se intentará coordinar los distintos registros fiscales; apoyados por el control informático. Cuidado con subvenciones, papeles oficiales del SENPA, entregas vínicas, etc.

La Administración debe ser consciente que la grave situación económica y financiera que atraviesa el sector no debe endurecerse más. Si estas medidas no van acompañadas de una mayor equidad en las rentas y en el reparto de la presión fiscal, el campo, con sus organizaciones, puede plantear serios problemas al Gobierno a muy corto plazo.

Durante las últimas sesiones de las negociaciones de los precios agrarios parece el Gobierno ha dado casi garantías de que se aplazaría la entrada en vigor de algunas de las nuevas medidas fiscales que están en marcha para el campo. Sobre la Estimación Objetiva Singular, de acuerdo con los compromisos adquiridos en su día por la Administración, se están desarrollando mesas de trabajo en el Ministerio de Economía aunque todavía no se conocen resultados. El aplazamiento y su estudio en profundidad parecía la medida más razonable.

V.M.C.

Créditos agrarios

El Banco Hispano Americano acaba de publicar el libro «Créditos Agrarios» con el que se pretende facilitar a los agricultores y ganaderos un mayor conocimiento de las posibilidades de financiación para el sector agrario que existen en nuestro país.

Con ello da respuesta a una exigencia de este sector, puesta de manifiesto en unas Jornadas celebradas el año pasado en colaboración con la Asociación Española de Economía y Sociología Agraria en las que se habló de Financiación Agraria y se reiteró la necesidad de completar el cuadro de apoyos financieros al sector.

El autor de este libro es Eugenio Picón Alonso, jefe del Servicio de Supervisión de Proyectos de la Agencia de Desarrollo Ganadero, que condensa con lenguaje accesible y gran contenido técnico las distintas posibilidades de financiación del sector agrario.

Lamentable y vergonzoso lo que está ocurriendo en el FORPPA

Jóvenes Agricultores nos remite el siguiente comunicado. «En un año en que muchos agricultores no podemos sembrar, otros no podemos recolectar absolutamente nada y, la inmensa mayoría estamos acosados por créditos y deudas que no se pueden resolver por los años continuados de sequía, el Gobierno no escucha a los agricultores ni tiene voluntad negociadora. El Gobierno no quiere escuchar ni las razones de la Mesa ni la voz acuciante del Sector Agrario.

Si alguien ha dicho, por cualquier medio de comunicación, que hay acuerdo es un sarcasmo porque nunca hubo mayor desacuerdo, ni un solo producto está cerrado y la pantomima de algunas organizaciones, o mejor dicho de algunas personas más pendientes de su futuro que del campo, es lo único cierto. El que quiera saber la verdad que pregunte a cualquier agricultor (serio) bien informado.

Jóvenes Agricultores ha mantenido firmeza y coherencia en la Mesa de Negociación y se ha opuesto a toda ruptura de la misma porque el año es trágico y es necesario que la renta de

los agricultores inicie su recuperación.

Ahora, Jóvenes Agricultores se va de la Mesa una vez agotada toda posibilidad de diálogo porque no hay nadie serio que pueda firmar un acuerdo de precios alrededor del 8% cuando sólo la tarifa telefónica sube un 12%. Volverá a cualquier negociación, seria y profesional, donde sea posible sacar algo de provecho para la gravísima situación que padecemos y cuando el ministro cumpla la promesa del presidente de Gobierno de atender al campo y de clarificar la representación sindical. En la Mesa sólo debe sentarse quien represente a los agricultores. Jóvenes Agricultores está dispuesto a someterse desde ahora mismo a cualquier procedimiento que marque la representatividad.

Esta negociación, será la última de una etapa en la que el campo no ha tenido conciencia de su desorganización y por lo tanto de su debilidad. Las organizaciones deben ser algo más que unas personas que representan al campo».

La agricultura volverá a producir energía



Desde los albores del mundo, hasta los comienzos de la Era Industrial, la agricultura cubrió las necesidades de energía de la humanidad. Solamente hace un siglo que la desenfrenada demanda de energía por parte de la industria, obligó a recurrir en cantidades ingentes a la biomasa fósil (petróleo, gas, carbones).

Pero hoy estos recursos se agotan y se encarecen hasta tal punto que la situación ha hecho volver la vista hacia la proveedora de antaño, quien, así, va a recuperar en parte su misión explotando al máximo el sempiterno proceso fotosintético. Mediante éste, los órganos verdes de las plantas captan la energía de las radiaciones luminosas del sol y la almacenan en forma de energía química en el vegetal.

Esta producción natural de biomasa, seis veces mayor en contenido calórico que la demanda total energética de la Humanidad, cubre, además, ampliamente las necesidades de alimentos previstos para una población de cuatro mil millones, necesidades que sobrepasan, en poco, el uno por ciento de la citada producción fotosintética.

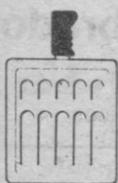
Sin embargo, su aprovechamiento como combustible rentable es difícil, pues nunca su explotación, y en consecuencia su milenaria selección, fue enfocada en este sentido. Por el contrario, se dirigió a producir alimentos en cantidad, y no voluminosas masas vegetales destinadas para combustibles, bien directamente, o tras su transformación en alcoholes, gases o hidrocarburos sustitutos del petróleo.

Con este nuevo fin, los científicos estudian ya la ampliación de la eficiencia energética, pues si bien hasta ahora, a nivel de toda la biosfera es solamente del 0,05%, se ha comprobado, en laboratorios, que con cultivos seleccionados para energía puede ser cien veces superior.

Mirando hacia el futuro, la visión también es optimista, pues las tierras cultivadas ocupan sólo el diez por ciento de las tierras emergidas del mundo, sobrando, por tanto, suficientes tierras marginales para la producción de biomasa.

Estas producciones ayudarían a revalorizar tierras hoy abandonadas, creando puestos de trabajo y eliminando la dependencia energética del exterior, y ello sin tecnología complicada. Así piensa y habla Jesús Fernández, especialista en el tema, y profesor de la Escuela de Ingenieros Agrónomos de Madrid quien informará, conjuntamente con Luis Ayerbe, del INIA, el artículo de fondo de esta edición que trata sobre los cultivos agroenergéticos. /Emilio Lorduy

(De «Campo y Mecánica»)



Restaurante la Parrilla de Fuenfría

Ctra. de La Granja, Km. 5 - Teléf. (911) 42.52.43.
SEGOVIA

Bodas, banquetes, convenciones, comidas de empresa.

Un lugar idóneo para celebrar su acontecimiento.

VIAJE GRATIS A LOS NOVIOS
EN MALLORCA

Abierto todos los días.

Brinde estos acontecimientos con champagne
Freixenet

Los nuevos precios agrarios

Como ya informamos el jueves, el último Consejo de Ministros aprobó un incremento medio ponderado del 9,763 por ciento para los 17 productos agrarios regulados, que regirán en la campaña 1983-84. Estos precios de garantía, que no son los realmente percibidos por el agricultor y el ganadero, sino que se plantean como los mínimos que la Administración garantiza en caso de no poder obtener cotizaciones superiores en el mercado suponen los siguientes incrementos respecto al año anterior, que se reflejan en el cuadro adjunto.

Igualmente se fijó un crecimiento máximo del 7 por ciento en los precios de los medios de producción «inputs» para los productos energéticos (electricidad, fertilizantes y gasóleo) para todo el año 1983, así como un tope del 15 por ciento para el precio de los piensos, tomando como referencia el de acabado de porcino, lo que ofrece una clara perspectiva al agricultor y al ganadero en cuanto a lo que le van a costar los principales factores productivos.

Por otra parte, el Consejo de Ministros acordó un conjunto de medidas complementarias que suponen 23.700 millones de pe-

setas con asignación presupuestaria, englobadas en diez grandes programas, con destino al fomento cooperativo, mejora de la comercialización, apoyo a la pequeña y mediana explotación agraria, reforma de las estructuras productivas y reestructuración de los sectores en crisis o que presentan graves desequilibrios de mercado.

Estos acuerdos del Consejo de Ministros han estado precedidos de una negociación entre la Administración y las organizaciones agrarias, junto a los grupos representativos de la industria transformadora, cooperativas y asociaciones de consumidores, a través de una mesa en el seno del FORPPA y en el propio Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Previo a la aprobación, la CNAG calificó la oferta económica, ofrecida por la Administración, como insuficiente. Ha faltado imaginación y valentía para dar respuesta a los problemas reales de la agricultura española, declaró el secretario general de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos, Miguel Ramírez.

Al referirse a la política de concertación, el portavoz de la CNAG añadió que incluso pueden ser necesarias más de las veintisiete mesas convocadas para tratar los diversos problemas, pero que si de aquí al verano no se concierta la política agraria que el país necesita, con el respaldo económico que ello supone, la agricultura desaparecerá.

Cosechas máximas a través de una programación por computadora

Movidos por el deseo de obtener cosechas máximas, los científicos soviéticos seleccionan variedades altamente productivas de plantas, crean tecnologías agrícolas. El método de obtener cosechas programadas elaborado en la URSS es un nuevo paso dado en este sentido y contempla la movilización máxima de la productividad potencial de los cultivos.

En el campo se instala un sistema de captadores conectados con la computadora central, que registran los factores que influyen en el desarrollo y la actividad vital de las plantas: concentración de sustancias nutritivas en el suelo, toxicidad de sales, humedad del suelo y de la adyacente capa de aire, dirección del viento, etc. Estos datos se transmiten a la computadora que puede estar situada a una distancia considerable del campo. En conformidad con el modelo matemático introducido en ella, la máquina elabora recomendaciones agrotécnicas óptimas y en forma codificada pasa la orden al campo. Un sistema especial la recibe y procede a ejecutarla: conecta el equipo de riego o de secado que tiene bajo su control, pone en funcionamiento las instalaciones de aerosol destinadas a regular la humedad del aire en el suelo o hace funcionar el sistema de introducción de abonos.

El método de programar la cosecha se emplea en la URSS

en un área de cerca de un millón de hectáreas, es decir, en un 0,05 por ciento de las áreas labradas. Se trata, fundamentalmente, de las áreas donde se llevan a cabo experimentos científicos y de los campos pertenecientes a algunas haciendas en las regiones meridionales.

Los resultados obtenidos permiten formarse un juicio de la eficacia del nuevo método. Por ejemplo, de 1975 a 1980, las cosechas de cereales y patatas en los campos con programación eran de 3 a 10 y de 13 a 45 quintales métricos, respectivamente, más altas que en los lotes testigos, donde la programación no se aplicó, pero se mantuvo alto el nivel de medidas agrotécnicas.

El nuevo método es particularmente eficaz, naturalmente, si las variedades altamente productivas se emplean en suelos mejorados y cultivados, donde pueden crearse para las plantas los regímenes de humedad, de nutrición y de aire óptimos.

Los especialistas elaboran procedimientos radicales para elevar la fertilidad de los suelos, pero dichos procedimientos tienen carácter zonal, esto es, son buenos para unas condiciones climáticas y de suelos y malos para otras.

Los especialistas perfeccionan constantemente el método de programación de cosechas, creando modelos que describen más exactamente el cálculo de la cosecha posible tomando en cuenta las propiedades biológicas de los cultivos y las características climatológico-naturales de una u otra zona.

(APN)

Nuevos precios agrarios			
Producto	1983-84	%	Unidad
Trigo	21.75	7.14	Kg.
Cebada	18.85	14.24	"
Avena	17.70	13.46	"
Centeno	19.55	13.66	"
Maíz	21.75	7.14	"
Sorgo	20.10	7.20	"
Leguminosas (pienso)	32.50	12.06	"
Arroz	28.40	9.23	"
Girasol	40.40	9.19	"
Remolacha	5 770.0	11.49	Tm
Caña	4 039.1	11.50	Tm
Algodón	92	15	Kg
Vino	140	3.70	Hg
Aceite de oliva	170	8.28	Kg
Carne de vacuno	346	10.19	Kg
Carne de porcino	152	10.14	Kg
Leche de vaca	28.75	11.65	l

Seguro agrario: ¿Voluntario u obligatorio?

Entre otros puntos de gran interés para el sector agrario, el Plan de Seguros Agrarios Combinados para 1983 presentan también una serie de novedades y sobre todo de compromisos importantes en cuanto a su filosofía de cara a conseguir que el agricultor entre de lleno en la contratación de las pólizas. La experiencia de los últimos años ha puesto de manifiesto que una gran parte de los seguros, aunque ofrecieran una serie de ventajas para los agricultores, se quedaron sin contratar y no fundamentalmente por razones de coste económico. Este ha sido el caso sobre todo del segundo integral de cereales donde no se llegó a cubrir el objetivo de 50.000 hectáreas fijado para la presente campaña a pesar de estar el sector agrario fuertemente sensibilizado por el problema de la sequía.

Para la aplicación del Plan de Seguros Agrarios de 1983 con un presupuesto como se sabe de cerca de 5.000 millones de pesetas, desde la Entidad Estatal de Seguros Agrarios se ha introducido una modificación importante que significa simplemente la aplicación de la ley pero que ha despertado también la polémica en el sector.

Según marca la Ley de Seguros Agrarios en su artículo 16, todos los créditos oficiales que puedan ser otorgados directamente a financiación de la obtención de cosechas determinables o productos forestales o ganaderos también determinables, exigirán, para su conce-

sión, la previa contratación del seguro». Esto significa que solamente aplicando una ley que ya tiene varios años, todos los agricultores que deseen obtener un crédito para fertilizantes por ejemplo, deberán comprometerse a la realización del seguro correspondiente para ese cultivo. De esta forma, el seguro constituye por un lado el mejor aval para el agricultor a la hora de solicitar el préstamo en cuanto lo hace en base a una producción asegurada. Por otra parte, de esta forma se pretende ir acostumbrando a los agricultores para la suscripción de las pólizas para conseguir que el seguro sea la práctica más habitual en el sector agrario.

Estos planteamientos de la Administración contenidos en la ley, se puede decir que son compartidos mayoritariamente por todos los agricultores. El seguro es una necesidad reivindicada constantemente por las organizaciones agrarias para acabar con todas las mesas de la sequía o situaciones catastróficas si bien a la hora de su aplicación se han producido algunas divergencias. La filosofía mantenida por los actuales responsables de ENESA es algo a apoyar tanto por el sector como desde la propia Administración. Sin embargo, esta implantación total del seguro que se pretende y que además es necesaria debe ir acompañada también de una serie de medidas, de una serie de armas en manos de los propios agricul-

tores para que realmente haya un equilibrio entre las partes. El pasar de un seguro voluntario a otro con algunas condiciones de casi obligatorio en cuanto está condicionado para la petición de créditos es algo que paralelamente debe llevar, entre otras las siguientes medidas:

a) Una potenciación mayor de las mutuas de los agricultores. Aunque su implantación teórica es vieja, a través de la Entidad de Seguros Agrarios se trataba de conseguir una potenciación desde una perspectiva más democrática. En los dos últimos años, los resultados de este compromiso han sido muy escasos. Para 1983 figura un presupuesto de 50 millones de pesetas vía créditos y subvenciones. Esta cifra objetivamente parece corta para su potenciación. A juicio de los agricultores, si se pretende su desarrollo es preciso también modificar diversos aspectos legales para conseguir una mayor independencia y en definitiva eficacia e interés para el sector.

b) El seguro agrario debe tener una amplia divulgación por unas vías mucho más abiertas sin descartar las actuaciones que los propios técnicos de ENESA y sus responsables han hecho por todas las regiones. Para la divulgación del seguro se han destinado en el nuevo Plan 50 millones de pesetas, cifra que puede ser suficiente para llegar a todos los rincones con la colaboración de las organizaciones.

c) La obligatoriedad del seguro para la petición de un crédito debe partir también de la existencia de unas primas justas negociadas para que no constituyan una carga excesiva en las economías de los agricultores. En este punto realmente las subvenciones de la Administración son importantes y realmente deberían ser el mejor aliciente para la suscripción de la póliza.

d) Es importante que la burocracia no sea excesiva. En el caso del seguro integral de los cereales, en las últimas campañas hubo protestas en el sector por el mecanismo que se trataba de seguir ante lo cual muchos agricultores desistieron en sus seguros.

e) Finalmente, entre otros muchos puntos, para la concertación de un seguro, con unas mutuas casi inexistentes, es preciso que las entidades privadas tengan interés por todos los seguros y no solamente por algunos. Con la situación actual, con unos mecanismos de información no muy amplios, en muchas ocasiones ha sucedido que sólo se han desarrollado ampliamente los seguros en los que estaban más interesadas las compañías y no los que necesitaba quizás el agricultor.

En 1983 el seguro con la obligatoriedad para pedir créditos puede y debe ser un éxito pero contando con un desarrollo importante en estos meses de algunos de estos puntos.

V.M.C.

Calendario de funcionamiento de silos, centros de selección y almacenes en el mes de abril

Jefatura Provincial del SENPA.—
Ayllón, lunes a viernes y días 9 y 30.
Boceguillas, miércoles a viernes y días 2 y 23.
Sepúlveda, lunes y martes.
Campo de San Pedro, lunes a viernes.
Cantalejo, lunes a viernes.
Carbonero el Mayor, lunes a viernes.
Cuellar, lunes a viernes y día 16.
Hontalbilla, martes a viernes y días 9 y 30.
Olombrada, días 11 y 18.
Cozuelos de Fuentidueña, día 25.
Nava de la Asunción, lunes a viernes, excepto días 12, 13 y 14.
Coca, días 12, 13 y 14.
Ortigosa de Peñafiel, lunes a viernes.
San Cristóbal de la Vega, lunes a jueves y días 12 y 23.
Martín Muñoz de las Posadas, viernes.
Sangarcía, lunes a viernes, excepto día 8.
Muñopedro, día 8.
Segovia, lunes a viernes.
Tejares, lunes a viernes y día 2.
Sacramenia, día 23.
Turégano, miércoles a viernes.
Fuentepelayo, lunes y martes.
Villacastín, lunes y miércoles a viernes y días 16, 19 y 26.
Zarzueta del Monte, días 5 y 12.

INDUSTRIAL:
El ahorro de agua es también un ahorro de costos

Hacienda se hará cargo de las deudas de los ayuntamientos

Barcelona.— El Estado se hará cargo de la totalidad de las cargas financieras que arrastran las corporaciones locales para cubrir los presupuestos extraordinarios de liquidación de deudas correspondientes a los ejercicios de los años 1975 a 1982, ambos inclusive, según el borrador de la ley sobre Medidas Urgentes de Saneamiento y Regulación de las entidades locales preparado por el Ministerio de Economía y Hacienda. Hasta ahora, la aportación estatal sólo cubría el 50% de esta deuda y el 50% restante era asumido por los ayuntamientos y diputaciones.

El borrador contempla algunas medidas de carácter urgente que precisan una aplicación inmediata en espera de la futura ley de Financiación de las Entidades Locales, que será remitida al Congreso de los Diputados en los próximos meses y cuya entrada en vigor se prevé para 1984.

Los presos de Carabanchel pueden volver a paralizar la cárcel

Madrid.— La coordinadora de presos de Carabanchel ha manifestado a Efe que desconvocaron la huelga satisfechos con las muestras de buena voluntad que está dando el Gobierno a sus reivindicaciones.

Comunicaron también que han acordado realizar un donativo de sangre a la Cruz Roja, en agradecimiento a su ayuda prestada durante los 12 días de huelga. A fin de decidir cuándo se iniciarán las donaciones, el vicepresidente de la Cruz Roja se reunirá mañana con la coordinadora de presos.

Los reclusos no descartaron la posibilidad de replantearse volver a paralizar la cárcel el 14 de abril, si para esta fecha no ha entrado a debate en el Congreso la reforma parcial del código Penal.—Efe

EMK se separa del Movimiento Comunista

Pamplona.— Separarse del Movimiento Comunista (MC) y declararse un partido no independentista son los dos acuerdos más importantes que se tomaron ayer en el primer congreso que el Movimiento Comunista de Euskadi (EMK) celebra este fin de semana en Berriozar (Navarra).

Con esta separación, aprobada por una amplia mayoría de los delegados, el EMK modifica sus relaciones federales y pasa a tener plena soberanía, aunque esta resolución no se hará efectiva hasta que sea aprobada por el pleno del próximo congreso del MC en el próximo otoño.—Efe

Según Solana

«La Telefónica no tiene beneficio en sentido estricto»

Barcelona.— La Telefónica no tiene beneficios en sentido estricto, ha dicho el presidente de la Compañía, Luis Solana, en unas declaraciones que publica el último número de «Fomento de la Producción».

Según Solana, el beneficio de la Compañía, de 26.000 millones de pesetas, corresponde prácticamente al pago de un dividendo del 11 por ciento a los accionistas.

Respecto a las inversiones previstas para el año 1983, el presidente las cifra en 160.000 millones de pesetas, cantidad ligeramente superior a la del año pasado, que fue de 136.000 millones.

«Antes de fin de año —anuncia en las mismas declaraciones— habrá un cambio de política, que permitirá dar un gran tirón para satisfacer la demanda de teléfonos en las zonas rurales».

Los Presupuestos del Estado no llegarán a las Cortes antes del próximo día 20

El déficit público podría situarse en torno a 1,2 billones de pesetas, menos de lo previsto

Madrid.— El proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1983 y el de la Seguridad Social, que formalmente fueron aprobados por el Consejo de Ministros del último miércoles, no serán remitidos a

las Cortes antes del 20 de abril a causa de la introducción de las modificaciones aprobadas por el Gobierno, lo que supone un ingente trabajo de retoque de partidas y ajustes técnicos.

Esta labor, por otra parte, es previa a la preparación de toda la documentación adicional que el Gobierno debe remitir a las Cortes junto al proyecto de ley de Presupuestos.

Las previsiones de gastos, al parecer, se habían desbordado en las últimas semanas. Los 4,7 billones de pesetas de los que se venía hablando se habían disparado a más de 4,8 billones, y en estas condiciones era imposible cumplir el objetivo del Gobierno de contener el déficit público en una cifra equivalente al 6% del producto interior bruto previsto para 1983, máxime cuando las perspectivas de crecimiento del PIB son algo más moderadas de lo que se pensaba.

Por esta razón, el Ministerio de Economía y Hacienda presentó al último Consejo de Ministros unas alternativas para reducir el gasto y el déficit públicos previstos, que en general pretendían una reducción del orden de un 10% en los gastos voluntarios estimados por los distintos departamentos. Estas alternativas de reducción suponían recortes presupuestarios que oscilaban entre los 200.000 y los 300.000 millones de pesetas, por lo que la cifra de gasto público muy probablemente se sitúe en 4,6 o 4,5 billones de pesetas y no en los 4,7 billones de pesetas que se han venido barajando hasta ahora. Los ingresos presupuestarios también han podido sufrir algunos retoques. El déficit público, en base a estas alternativas, podría situarse ahora en torno a 1,2 billones de pesetas (unos 150.000 millones menos de lo previsto).

La depreciación de la peseta absorbe un 42% del beneficio del descenso del petróleo

La depreciación de la peseta con respecto al dólar registrada en las últimas semanas ha absorbido cerca del 42% del beneficio que podría reportar la rebaja del precio del petróleo, según informa Europa Press de fuentes solventes del sector energético.

Las mismas fuentes señalaron que de las 530 pesetas de ahorro por barril que habría supuesto la rebaja del precio del crudo acordada por la Organización de Países Productores de Petróleo (OPEP), el ahorro real, a los niveles actuales de cotización del dólar, se sitúa en torno a las 310 pesetas.

Esta diferencia supone una pérdida relativa de 221 pesetas por barril, que significa cerca del 42% del ahorro que se habría producido si el dólar se hubiera mantenido a los niveles de cotización vigentes en diciembre-enero pasados.

Las mismas fuentes indicaron que cuando el Gobierno fijó los nuevos precios de productos derivados del petróleo (diciembre de 1982), el precio medio del barril de crudo adquirido por España era de 31,75 dólares que, a un cambio medio de 128 pesetas/dólar, suponían un precio de 4.064 pesetas barril.

Celebración del Viernes Santo en España

Viacrucis viviente en Vizcaya, cofradía de penitentes en Andalucía y el sermón de las Siete Palabras al Cristo de Lepanto son algunas de las celebraciones religiosas más destacadas en la festividad del Viernes Santo.

En el Viacrucis de la localidad vizcaína de Balmaseda, que data del siglo XVI, se escenifica con más de 200 personas la pasión de Cristo desde el Huerto de los Olivos, hasta la flagelación y el Calvario.

La obra de Berango (Vizcaya) comprende la representación de «La última cena», «La oración en el Huerto», «Los juicios ante Herodes, Pilatos y el Sanedrín», «La vía dolorosa» y, por último, «El Calvario».

Las escenificaciones de Arcocha se prolongan hasta el sábado Santo, con participación de 280 personas.

En la catedral de Sevilla, siete cofradías hicieron ayer tarde es-

tación de penitencia, con un total de doce pasos y unos 3.000 nazarenos.

Barcelona celebró el Sermón de las Siete Palabras al Cristo de Lepanto, y las procesiones de la Virgen de la Macarena y del Cristo del Gran Poder. En la plaza del Cristo del Lepanto, numerosos fieles expresaron sus deseos para el futuro en las tres campanadas.

EN POCAS LINEAS

Los sindicatos CC.OO. y UGT han valorado como muy positivo el elevado grado de participación de los trabajadores en la huelga de banca que se ha desarrollado durante los días 28, 29 y 30 de marzo en toda España y que el jueves pasado se prolongó en Cataluña y Valencia por ser laborable en estas comunidades. La incidencia del paro en Barcelona, Tarragona y Lérida fue similar el jueves al de las jornadas anteriores, que se situó en un 80%, mientras que en Gerona osciló entre el 5% y 10%.

La decisión del Consejo de Ministros de afectar definitivamente al Patrimonio del Estado la finca La Almoraima, uno de los mayores latifundios del continente europeo, incautado junto a las demás propiedades de Rumasa, ha causado satisfacción en los municipios gaditanos en cuyos términos municipales se ubica y cierta esperanza en la Junta de Andalucía sobre su futura integración dentro del patrimonio colectivo agrario de la región.

José Manuel García-Verdugo, presidente en funciones del ente autonómico castellano-leonés, desaparecerá del panorama político tras las próximas elecciones autonómicas, al haber quedado fuera de las listas regionales de la coalición AP-PDP-UL, en las que, hasta última hora del pasado miércoles parecía seguro que iría ocupando el tercer puesto.

«SOMOS UN PUEBLO, SOMOS UNA NACION»

Lema para celebrar el «Día de la Patria Vasca»

Bilbao.— Las tres provincias de la comunidad autónoma vasca y Navarra serán mañana escenario de los actos organizados por los diferentes partidos nacionalistas para celebrar el «Aberri Eguna 83» (Día de la Patria Vasca).

El Partido Nacionalista Vasco, el mayoritario en la comunidad autónoma, ha previsto que en Alava y Guipúzcoa la celebración de este día sea organizado por los municipios.

Herri Batasuna ha hecho una convocatoria unitaria en Pamplona. El lema de la coalición para este día será «Herri bat gara» («Somos un pueblo, somos una nación»).

Otros partidos de la izquierda vasca como EMK (Movimiento Comunista de Euskadi) y LAIA (Partido Revolucionario de los Trabajadores Vascos), también han convocado a sus afiliados y militantes para que se sumen a la manifestación.

Los «históricos» se perfilan como ganadores del congreso extraordinario de la CNT

Madrid.— La corriente histórica se perfila como la ganadora del congreso extraordinario de la central anarcosindicalista CNT, en la primera sesión del congreso que esta organización celebra los días 1, 2 y 3 de abril.

Antonio Pérez, secretario general de CNT, se mostró, en declaraciones a Efe, absolutamente pesimista sobre las posibilidades de que la línea participativa, que él representa, se alze con la victoria en el congreso.

«Este —dijo— puede ser el último congreso de la CNT, aunque aceptaremos las conclusiones que adopte el congreso».

También rechazó la posibilidad de alcanzar una posición de síntesis entre ambas tendencias, dado el clima de agresividad verbal en el que se desarrollan los debates y «la actitud de intransigencia manifestada por la corriente histórica».

Efe.

IMPORTANTE EMPRESA DE SEGUROS NECESITA para SEGOVIA Y PROVINCIA UN AGENTE PRODUCTOR

- Buena presencia y nivel cultural medio
- Honradez profesional
- Incorporación inmediata
- Vehículo propio

SE OFRECE:

- Cursillo formación a cargo de la Empresa
- Contrato mercantil
- Ingresos según su dedicación y
- Condiciones generales a convenir.

Interesados dirigirse al Apartado de Correos 111, o al teléfono 41 45 17, horas de oficina

Euromisiles

«Pravda» califica de «farsa propagandística» la propuesta de Ronald Reagan

Moscú.—El «acuerdo interino» sobre los euromisiles propuesto por Ronald Reagan a la Unión Soviética es una «farsa propagandística» que «tendrá corto plazo de vida», afirma hoy «Pravda».

Este comentario es el primero que hace el órgano del Partido Comunista soviético (PCS) sobre lo que en algunos medios dirigentes de la URSS se ha calificado de «peligrosa payasada» de Reagan, ratificando el total y categórico rechazo del Kremlin al citado acuerdo.

Por el mero hecho de su presentación —añade el diario— «se podía suponer que su principal objetivo es echar tierra a los ojos», ya que días antes de que se hiciera la propuesta comenzaron a «filtrarse» —según «Pravda»— datos sensacionalistas de «fuentes autorizadas» en el sentido de que la Casa Blanca «estaba dispuesta a demostrar flexibilidad y llegar a un compromiso de Ginebra».

«El próximo número —continúa el órgano del PCSS— será cuando Reagan pronuncie otro discurso para dar las cifras de cuantos euromisiles se propone ahora emplazar Estados Unidos, pero resulte que uno solo de esos misiles rompe el equilibrio estratégico y la Unión Soviética tiene que responder».—Efe.

CHEYSSON CONFIA EN EL NUEVO PLAN DE REAGAN

París.—Claude Cheysson, ministro francés de Relaciones Exteriores, alabó la «voluntad de compromiso» con los soviéticos demostrada por Ronald Reagan al presentar ayer una nueva fórmula intermedia para los misiles europeos, en sustitución de la «opción cero».

Agresión al corresponsal de «Efe» en Guinea Ecuatorial

Malabo.—El corresponsal de la agencia «Efe» en Guinea Ecuatorial, Fernando Cabrera García, fue agredido en Malabo por miembros de los servicios de seguridad de presidencia, que le causaron heridas leves.

Los hechos sucedieron el jueves, día 31, a las once y media de la noche, cuando Cabrera García se encontraba con unos españoles en un céntrico bar de Malabo.

En ese momento se presentaron en el local el director general de Asuntos Culturales y Consulares, Pedro Nsue Ela Eyang, acompañado de miembros de los citados servicios de seguridad.

Pedro Nsue se dirigió al periodista con amenazas y calumnias, por las últimas noticias aparecidas en la prensa española sobre Guinea, y de las que la agencia «Efe» está exenta de toda responsabilidad.

Después de ser calumniado sin contestar a las provocaciones, Cabrera García fue sacado del establecimiento y golpeado con algo contundente que le ha producido varios cortes en la cara. El pronóstico médico es leve.—Efe.

A su regreso de un gira por Asia, el jefe de la diplomacia gala, en declaraciones a la radio nacional, recordó que el Gobierno de París «desea que las negociaciones sobre los euromisiles sean un éxito».

En caso contrario, añadió Cheysson, será indispensable la instalación de los «Pershing» para recobrar el equilibrio roto con el despliegue de los cohetes soviéticos «SS-20».—Efe.

MAS DE CIENTO CINCUENTA CADAVERES RESCATADOS EN POPAYAN (COLOMBIA)

Casi trescientas personas han perecido a causa del terremoto que asoló esta ciudad

Popayán (Colombia).— Los organismos de socorro de Colombia han rescatado de entre las ruinas más de 150 cadáveres de las casi 300 personas que perecieron durante el terremoto que destruyó el jueves la ciudad de Popayán.

Entre los cadáveres rescatados figuran los de 55 mujeres, 35 hombres y el resto corresponden a niños, personas éstas que quedaron atrapadas en viviendas, edificios y otros sectores populosos de la ciudad, que se desplomaron.

Popayán, capital del departamento del Cauca, sufrió la peor tragedia de los últimos

736 incendios forestales, al mismo tiempo, en Honduras

Tegucigalpa.—Dos mil hombres combaten en todo Honduras unos 736 incendios forestales de grandes proporciones, que tienen al país convertido en una pira gigante.

La visibilidad es casi cero a lo largo de las carreteras y las rutas aéreas, la temperatura ha subido hasta los 41 grados centígrados en casi todas las zonas urbanas aledañas a los incendios y muchos de los participantes en las tareas de extinción de incendios han estado cerca de sufrir accidentes fatales.

El ingeniero Oscar Flores, jefe de estadísticas de la Corporación Hondureña de Desarrollo Forestal (COHDEFOR), informó a «Efe» de que se han quemado unas 30.000 hectáreas de bosques.

Las llamas consumen bosques de pinos y maderas de calidad en los departamentos de Gracias a Dios, Francisco Morazán, Comayagua, Olancho, Santa Bárbara y Cortés, con lo que se puede asegurar que Honduras está ardiendo por los cuatro costados.

La mayoría de los incendios parecen ser «provocados» por manos criminales y se han declarado en zonas consideradas como de reserva forestal por el Gobierno hondureño que busca afanosamente la conservación de fuentes de agua potable.

Ciudad del Vaticano. — El Papa Juan Pablo II presidió ayer, en la basílica vaticana de San Pedro, la solemne liturgia del Viernes Santo, antes de encabezar, en el coliseo de Roma, el tradicional «vía crucis», conmemorativo de la pasión de Cristo.

La liturgia, según la costumbre, la única del año en que el Pontífice no pronuncia la homilía, que corrió a cargo del «pre-

dicador de la Casa Pontificia», el capuchino italiano padre Raniero Cantalamessa.

La ceremonia, oficiada toda en latín, con excepción de la «plegaria universal» (en diversos idiomas modernos) y el canto en griego del «Trisagion» (triple invocación de la liturgia bizantina a Dios), comenzó con una «liturgia de la Palabra», centrada en el canto, por tres diáconos, de la «Pasión» de

Cristo, es decir, la narración de su muerte en la cruz, según el Evangelista San Juan.

LAS INVOCACIONES, EN DISTINTOS IDIOMAS

Posteriormente, se pidió, en francés, por la Iglesia, en inglés por el Papa, en polaco por el clero y los fieles, en swahili (idioma de África Oriental) por los que se preparan al bautismo, en flamenco por la unidad de los cristianos, en alemán por los judíos, en hindi (idioma de la India) por los no cristianos, en ruso por los ateos, en italiano por los gobernantes y en español por los «atribulados».

Terminó el rito con la solemne adoración de la cruz, que el Papa realizó descalzo, seguido por los 19 cardenales, más de 25 arzobispos y obispos y otros preladados y sacerdotes participantes en la ceremonia, y la comunión de los mismos y de los varios miles de fieles presentes.—Efe.

PANORAMICA

VENEZUELA: La Embajada de México continuó ayer ocupada, por quinto día consecutivo, por siete personas, familiares de presos políticos venezolanos. El grupo ocupante está integrado por cuatro mujeres y tres hombres que tomaron esa decisión para presionar al Gobierno venezolano en la solución de los problemas de los presos políticos, medio centenar, según ellos.

ITALIA: La actividad del volcán Etna registró anoche un sensible aumento, de consecuencias aún imprevisibles. Una nueva boca de erupción se abrió en la cara Sur, a una altitud de 2.700 metros, por la cual sale un río de lava a una velocidad de 600 metros por hora.

años, cuando un fuerte temblor de tierra sacudió la ciudad, invadida por miles de turistas nacionales y extranjeros que habían llegado para participar de la celebración de la Semana Santa.

EMOCION DEL PAPA

Ciudad del Vaticano.— En un telegrama enviado ayer por su secretario de Estado, cardenal Agostino Casaroli, el Papa Juan Pablo II ha comunicado que esta «profundamente conmovido por las noticias de las trágicas destrucciones y muertes causadas por el terremoto» que el jueves azotó la ciudad colombiana de Popayán.

El Pontífice, en el telegrama, dirigido al arzobispo de Popayán, monseñor Samuel Silverio Buitrago, expresa para todos los habitantes de la ciudad, sus «sentimientos de afectuosa cercanía mientras invoca la paz del Señor sobre los numerosos difuntos y pide por el pronto restablecimiento de los heridos».—Efe.

LLEGA AYUDA INTERNACIONAL

Popayán (Colombia).— El Comité especial de emergencia ha recibido ya las primeras ayudas de todos los Gobiernos de Venezuela, Estados Unidos y Canadá para las víctimas del terremoto que destruyó la ciudad colombiana de Popayán.

El presidente Belisario Betancur, que se encuentra en Popayán, agradeció la ayuda internacional y ordenó la entrega de todos los auxilios a miles de damnificados que perdieron sus viviendas y propiedades.—Efe.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

Doña María Muñoz Santiuste

Que falleció en Segovia el día 4 de abril de 1982

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 4, a las 7 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

SUS HIJOS PAULO, MARIA, ISABEL, PEDRO, FERNANDO Y JOSE GIL MUÑOZ; HIJOS POLITICOS CARMEN CAMBA, FERNANDO ALBERTOS, ANTONIO UGARTE Y PILAR AGAPITO; NIETOS; HERMANA VICTORIA Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS Por J. M.ª

FUTBOL

ARANJUEZ-G. SEGOVIANA, a las 11,30 en ARANJUEZ. Arbitro, AGUDO PIZARRO

La diferencia de guarismos entre G. Segoviana y Aranjuez está ahora mismo en 45 a 25. Es decir, que habiendo disputado ambos equipos los mismos encuentros, el líder de la competición tiene 20 puntos más, merced a que ha ganado 19 encuentros, empató siete y perdió tan sólo cuatro. Los azulgrana, de los 30 que hasta el momento han disputado han vendido en 10 ocasiones, empatado en 5 y perdido en 15. Cada cual, por tanto, tiene lo que se merece. Si las co-



G. Segoviana: Que les salga bien

sas se miran con lógica mañana la G. Segoviana debe perder en Aranjuez. Claro que hay jugadores que piensan —asi nos lo han dicho ellos mismos—, que al igual que se ganó en Cuenca, cuando nadie lo esperaba, se puede sorprender al líder. Puede que sea verdad. En el equipo azulgrana no hay lesionado y podrán salir al terreno los que el señor Campos desee.

LOS PARTIDOS DEL GRUPO XII VII

MANCHEGO-CARABAN-
CHEL (Muchas más posibilidades para los de casa)

TARANCON-DAIMIEL (Están «lanzaos» los de Cuenca y «pagarán» los de la Mancha)

PEGASO-VALDEPEÑAS (Han perdido a sus dos mejores jugadores los camioneros. Pese a ello son mejores).

AT. MADRILEÑO-SAN FERNANDO (Si ganan los colchoneros peor... para la G. Segoviana)

AT. PINTO-CIEMPOZUELOS (Si vence el visitante tendrá muchas posibilidades de eludir al descenso).

ALCOBENDAS-ALCORCON (Se vislumbra empate, pero con más posibilidades en los de casa)

R. MADRID-MOSCARDO (Los visitantes están muy recuperados. Posible equis).

GETAFE-AVILA (Me inclino por empate o victoria visitante)

LEGANES-CONQUENSE (Tiene mucho más que perder el Leganés. Ganará)

2.ª REGIONAL

En los encuentros disputados el jueves por los equipos segovianos en ésta categoría se dieron los siguientes resultados.

CAMARMA, 3-SEPULVEDA, 1

Resultado normal entre un

FUTBOL: Mañana la G. Segoviana frente al líder en Aranjuez.—Perdió el Sepúlveda, ganó G. Segoviana y empató Cantalejo.—**CICLISMO:** Nace un «nuevo» equipo.—**ATLETISMO:** Una concentración de atletas.—**AJEDREZ:** Pendientes de los de Oviedo

equipo de cabeza como el alcarreño y otro de cola como el Sepúlveda.

CANTALEJO, 1-H. ALCARREÑO, 1

Se esperaba más de los briqueros aún reconociendo que el conjunto de Guadalajara ocupa buena posición en la tabla y posee un conjunto bastante ho-

de Seat-Segovia se ha constituido en nuestra ciudad.

Forma el «cuadro» los corredores Roberto Robledo, Pedro L. García, Alfredo Barreno «Polvorilla», J. José Jorge García, José Viñuales y Pedro E. Calvo. Figura como director, M. Angel Martín Clemente y es asesor del grupo, Lucio Velasco, con él dialogamos tras la presentación.

«Es interesante el ver como la labor de la Escuela de Ciclismo da estos frutos. Antes en Segovia era imposible pensar en formar equipos de categorías inferiores y cada uno nos arreglamos como podíamos».

«A los que empiezan ahora yo —más veterano que ellos—, les diría que en la bicicleta y sobre ella hay que tener una voluntad de hierro, tener mucho sacrificio y privarse de muchas cosas. El ciclista no se hace en un día. Es cuestión de tiempo».

«Ya se que cada tiempo es distinto y nosotros no tuvimos la suerte de contar, como ahora, con grupos organizados. Nos lo teníamos que solucionar todo nosotros. Hoy cualquiera tiene un vehículo y puede desplazarse a disputar pruebas. Algo que a nosotros nos estaba vedado».

«Sin duda una de las cosas difíciles para el que empieza es que el material no está nada de barato. Y es necesario contar con ese material».

«El hecho de que en Segovia tengamos cuatro y cinco equipos de éstas categorías sirve para fomentar el ciclismo y para que ellos sientan la ilusión de competir».

Sin duda, Lucio Velasco, que conoce el ciclismo como pocos, puede decir a los que empiezan cosas como éstas. Con asesores como él y con firmas que, como Seat, se lancen a colaborar, nuestro ciclismo ganará en todo. El Club 53 x 13 ha dado un paso importante en la creación de éste nuevo y joven equipo de corredores.

La Escuela funciona.

ATLETISMO

METAS QUE SE CONSIGUEN

Por vez primera, al menos que nosotros conozcamos, la Federación Provincial de Atletismo ha llevado a efecto, durante los días de esta Semana San-



Atletismo: Así se aprende

ta, una concentración de atletas de la capital y provincia. Hasta aquí han llegado algunos de los que compiten en El Espinar, Santiuste de San Juan Bautista y Cantimpalos, además de algunos otros de la ciudad. Durante su permanencia en la concentración —de jueves a lunes—, además de pisar las pistas, presenciarán pruebas a través de vídeos y recibirán enseñanzas teóricas del director de la concentración, Isaac Sastre, y del director de la misma, Nicolás Adanero. Interesante, sin duda, esta iniciativa del atletismo segoviano.

Señalemos también, dentro del mismo deporte, que los exámenes para el curso de jueces se llevarán a efecto los días 7 y 8 de abril, y serán llevados a efecto por un juez internacional de la Federación Madrileña.

En la actualidad se está impartiendo un curso para monitores de atletismo, siendo el director del mismo Isaac Sastre y ac-

tuando también como profesores Agustín Fernández y el presidente del Colegio Provincial de Jueces-Cronometradores, Juan José Fuentes.

AJEDREZ

NUEVOS HORIZONTES

Ya es conocido por el lector que en las partidas de ajedrez disputadas el pasado domingo entre los clubs C.A. «Hotel Victoria», de Segovia y «Torres Blancas», de Santander, terminaron con empate a dos puntos. De esa forma, y tras la victoria

conseguida por los segovianos en la capital de la Montaña, la puntuación final de los dos encuentros es favorable a los segovianos por cinco y medio a dos y medio puntos. Con ésta clara victoria nuestros paisanos pasan a la siguiente ronda que en ésta ocasión habrán de dilucidar con Oviedo. Hasta el momento no se sabe si será posible —como pretendía el club—, que los dos partidos se disputaran en Segovia, abonando el Hotel Victoria la parte correspondiente al desplazamiento y estancia de los asturianos.

Habrá que esperar. De momento ya se ha conseguido llegar a las semifinales del Campeonato de España de Clubs de Segunda.

J.M.ª

(Fotos: Antonio)

CICLISMO

SEAT-SEGOVIA PATROCINA UN NUEVO EQUIPO

Hace unas fechas acudimos a la presentación del equipo ciclista 53 x 13 que en su faceta cadete y juvenil y bajo el patrocinio



Nuevo equipo Seat-53 x 13 con Lucio Velasco y Martín Clemente.—(FOTO: J. M.ª HEREDERO)

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

KARATE

Constituida la Federación Nacional de Karate Profesional E. P. K. A., queda incluida en esta organización, como miembro de la misma, y por lo tanto la Escuela de Artes Marciales OKI-NAWA-TAI de Segovia al pertenecer a E.P.K.A. queda respaldada por dicha Federación, y todos los títulos y grados que conceda su director, Angelos Altidis, 3.º DAN, quedan reconocidos por tal Federación en ámbito nacional e internacional por múltiples Asociaciones - Federaciones.

Patinaje artístico

Editha Thompson, nueva campeona del mundo

Jaca (Huesca).— Editha Thompson, de Bélgica, con 69,332 puntos, se ha proclamado campeona del mundo de patina-

je artístico profesional sobre hielo, que se disputa aquí.

La segunda posición fue para la canadiense Lori Nicholl con 69,055 puntos.

La clasificación fue la siguiente.

1. Editha Thompson Bélgica 69,332 puntos.
2. Lori Nicholl Canadá 69,055
3. Katherine Schmelz Estados Unidos 68,800.
4. Medissa Thomas Estados Unidos 68,650.
5. Susan Mason-Zamborain España 66,375.

La nueva campeona realizó una perfecta interpretación, con unos delicados movimientos de muy cuidada ejecución, que le llevaron al triunfo final.

Thompson, que fue tercera en el campeonato del año pasado, recibió del público que llenaba el Palacio de Hielo de Jaca una gran ovación.—Efe.

Ciclismo

Juan Fernández, ganador del Gran Premio Navarra

El ganador de la prueba invirtió un tiempo de 5 horas, 47 minutos y 18 segundos. El segundo clasificado fue José Luis Laguía, del Reynolds, con un tiempo de 5 horas, 47 minutos y 19 segundos, mientras que Julián Gorospe, del Reynolds, obtuvo el tercer puesto con un tiempo de 5 horas, 47 minutos y 31 segundos.

Fue una prueba de extraordinaria dureza, no sólo por las cinco subidas montañosas del recorrido (Lizarraga, Urbasa, Arradía, Guirguillano y Lezaun), sino también por el mal tiempo reinante, ya que no faltó la lluvia, la nieve y un fuerte viento durante todo el recorrido.—Efe.

EL FUTBOL EN SEGUNDA REGIONAL

OLOMBRADA, 2 (Gonzalo de penalty y Verdugo)
LA GRANJA, 2 (Fernando y Jesús)

Se dispuso en Carbonero el Mayor el pasado jueves el encuentro de fútbol, 2.ª Regional grupo 5, entre los equipos Olombrada y La Granja. Encuentro que hubo de suspenderse en la jornada anterior motivado en la negativa del Colegio Castellano de Arbitros de enviar colegiados a los partidos que disputa el Olombrada.

Al partido asistieron muy pocos espectadores, quizás porque nadie tuvo tiempo de enterarse. La Federación comunicó a los clubs la celebración del partido con escaso tiempo para darlo publicidad.

Dentro del desarrollo del partido señalemos que cualquiera de los dos equipos pudo vencer e incluso perder. Es cierto que marcó primero el equipo de San Ildefonso por medio de Fernando a los 34 minutos de la primera parte, tras lanzar éste un fuerte disparo desde fuera del área, pero seis minutos más tarde era el Olombrada quien, a través de Gonzalo al lanzar un penalty totalmente injusto ya que fue precedido de una falta, empataba el encuentro. Y cuando todo parecía que se quedaría así en la primera mitad, Jesús en buena jugada, conseguía el 1-2. Era el minuto 44.

En la continuación hubo dominio alterno, muy bien el contraataque del Olombrada, conducido por Alonso, y excelente defensa de La Granja. A falta de diez minutos para concluir, Verdugo logró el definitivo y justo empate.

ARBITRO. Dirigió el «árbitro» federativo Gordo García. Muy mal. Anuló un gol a cada equipo que eran perfectamente válidos. Al no estar marcado el terreno de juego y no comparcer líneas, dio fueras cuando no lo eran y al contrario.

ALINEACIONES

OLOMBRADA. Campillo, Lázaro, Domingo, Velasco, Muñoz, Sombrero, Alonso, De Benito (Cuéllar), Verdugo, Gonzalo y Herrero (Aceces).

LA GRANJA. Javier, Torres, Pablo, Carreras, David, Rafa, Miguel, Fernando, Jesús (Elvidio), Valverde y Eugenio.

EL ESPINAR-SAN LORENZO

Encuentro, según comunicación de la Castellana, habría de disputarse el jueves. Posteriormente, el miércoles, se le comunicó al club espinariense que el encuentro queda aplazado para el domingo día tres. Es decir, que mañana, a las 5 se jugará éste encuentro, si es que no existe algo en contra.

J.M.ª

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

No almacenes agua inútilmente sin saber si te va a ser necesaria. Piensa en los otros a quienes privas de ella

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Eugenio Leal, ex jugador del Atlético de Madrid, no superó la prueba médica a la que fue sometido el pasado jueves por los servicios médicos del Sabadell, club con el que llegó a un acuerdo para firmar un contrato la pasada semana. Leal fue sometido a un examen médico y radiológico, tras el cual, el doctor Adel, jefe del servicio, señaló que «el jugador no ha superado los mínimos exigidos y ahora, desde un punto de vista médico, no puede jugar».

Siete jugadores de la Roma, líder de la Liga italiana, fueron apedreados y golpeados por hinchas del Lazio —el eterno rival romano— cuando abandonaban el estadio Flaminio en la noche del pasado miércoles, tras presenciar el partido de sub-21 entre los equipos de Roma y Lazio, que finalizó con empate a un gol.

ESQUI

Blanca Fernández Ochoa logró un magnífico segundo lugar en el segundo gigante de Lans-en-Vercors, en los Alpes franceses. Mejor tiempo en la primera manga, sólo fue superada en 2 centésimas al final por la veterana francesa Fabienne Serrat. Pero la esquiadora española superó a la consagrada Perrine Pelen.

TENIS

Bjorn Borg, el sueco de oro del tenis mundial,

se ha despedido a sus 26 años, del tenis de competición al perder en el Torneo de Montecarlo ante el joven francés, de 19 años, Henri Leconte, número 2 francés. Borg, el seis veces ganador de Roland Garros y cinco de Wimbledon, cayo por 4-6, 7-5 y 7-6, es decir, en un tie break o muerte súbita. «Tenía que llegar algún día, ahora por fin, podré dedicarme a otra cosa que no sea jugar al tenis, fue el comentario de Borg al concluir el partido. El mejor jugador de los últimos tiempos comentará para una cadena de televisión norteamericana los torneos de Roland Garros y Wimbledon, y jugará la semana próxima un último torneo de exhibición en Tokio.

CLASIFICACION

BALONMANO

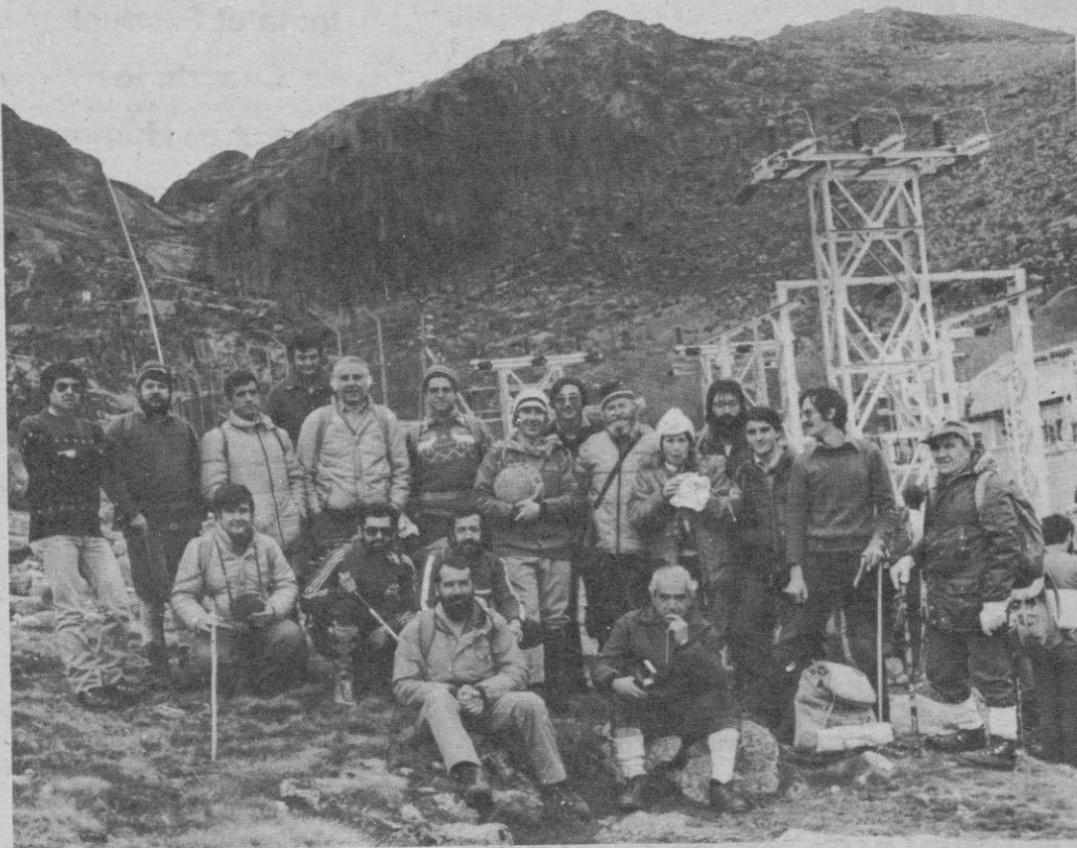
LIGA NACIONAL MASCULINA

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
Caja Provincial..	21	18	1	2	536	410	37
Gromber.....	21	15	2	4	514	432	32
Leganés.....	18	14	1	3	462	291	29
E.M.T.....	20	14	1	5	487	378	29
Seguros Velázquez	21	13	0	8	479	425	26
CAJA AHORROS....	20	9	1	10	435	434	19
Michelfin.....	20	9	1	10	404	409	19
Burgos.....	20	7	2	11	482	491	16
Verinsa.....	19	7	2	10	391	415	16
Villalar.....	19	6	0	13	363	391	12
Sarabris.....	20	4	2	14	438	549	10
Eisa.....	21	4	1	16	395	502	9
NAVA ASUNCION...	20	2	2	16	332	525	6

Montañismo

Travesía invernal «Sierra de Béjar»



Componentes de la marcha.

El pasado sábado sobre las cinco de la tarde partíamos de la plaza del acueducto un grupo de diecisiete montañeros pertenecientes en su totalidad al grupo de montaña «El Nevero» y cuyo destino era Béjar, tratando así de corresponder a las sucesivas participaciones que los montañeros bejaranos hacen a nuestras travesías (hemos de resaltar la entusiasta acogida que nos mostraron y la gran hospitalidad de esta gente).

Esta vez se trataba de la travesía invernal «Sierra de Béjar»; la salida se dio sobre las diez de la mañana del domingo en la central del chorro y aunque el

cielo estaba cubierto, ninguno nos imaginamos lo que sucedería horas más tarde, pues la ilusión y el ánimo de cuantos participábamos flotaba a raudales.

Tras una corta pero empinada subida nos colocamos a la altura de la laguna del Duque, sitio de extraordinaria belleza, para coger así una empinada loma denominada «cuerda de la ceja» y estar al cabo de dos hora en el «pico de la ceja» donde a partir de entonces, el tiempo nos jugó una mala pasada al ser rodeados de una espesa niebla para el resto de la travesía, haciéndonos muy difícil el continuar.

A pesar de todo, el ánimo de

los ciento sesenta participantes no decaía en ningún momento, aunque a veces, bien en grupos pequeños o más grandes se titubeara sobre el recorrido o se volviera a pasar por donde se había pasado ya con anterioridad, cosa hasta cierto punto normal dadas las circunstancias, pero estábamos al final protegidos por la experiencia de los bejaranos que conocían más que ningún otro esa zona. Avanzada la tarde llegamos todos a Béjar, era el punto de llegada y en los rostros se reflejaba la gran satisfacción que supone el haber vencido ante las adversas condiciones climatológicas.

RAFA BALLESTEROS

Regreso de los expedicionarios españoles a la Antártida

Madrid.— Parte de los expedicionarios españoles a la Antártida regresaron ayer a Madrid, procedentes de Chile, después de permanecer por espacio de un mes en el continente helado.

La operación «España en la Antártida» contaba con 18 expedicionarios de los que han llegado a Barajas diez, mientras el resto se encuentra en Santiago de Chile y Buenos Aires, para terminar unos estudios con sus colegas de esos países.

El director de la expedición Guillermo Cryns llegó al frente de la misma y declaró en Barajas que el objetivo era explorar las posibilidades para futuras

expediciones y demostrar que con pocos medios se pueden hacer grandes adelantos en el conocimiento de la Antártida.

Cryns negó rotundamente que uno de los fines de la expedición haya consistido en buscar una promoción turística de la zona, e indicó que esa idea debe ser desechada, porque la ecología de la Antártida no resistirá una presencia masiva de turistas.

Entre el voluminoso equipaje de los expedicionarios llegaron 500 kilogramos de muestras de biología marina, para ser estudiados en laboratorios españoles.

El viaje a la Antártida fue hecho a bordo de la goleta «Idus de Marzo», que saldrá próximamente de la localidad austral de Punta Arenas, para arribar a Cádiz dentro de 45 días.—Efe

IV jornadas de los Frentes de Liberación Homosexual, en la provincia de Castellón

Valencia.— Las cuartas jornadas de debate de la Coordinadora de Frentes de Liberación Homosexual del Estado Español comenzaron el miércoles en la localidad castellonense de Moncofar. Las discusiones, que se sucederán hasta el domingo, versarán sobre la situación y perspectivas del movimiento homosexual.

Según la comisión organizadora, las jornadas pretenden instar al Gobierno a que cumpla «las reivindicaciones urgentes que el movimiento gay le ha planteado, como son la adhesión a los acuerdos antidiscriminatorios del Consejo de Europa; la derogación del artículo 352 del Código de Justicia Militar que penaliza la homosexualidad; la promulgación de una ley antidiscriminatoria de cualquier opción sexual de las personas y la legalización inmediata de todos los movimientos gay.

Participan organizaciones de Euskadi, Andalucía, País Valenciano, Castilla, Galicia y Cataluña.

UNA BANDERA PARA EUROPA.

Una corona de doce estrellas de oro sobre fondo azul debiera convertirse en el símbolo de Europa. Ello es lo propuesto por la comisión política del Parlamento Europeo.

En los últimos 24 años, este emblema ha sido el del Consejo de Europa, habiendo flotado al lado de las banderas nacionales en numerosas reuniones y durante las ceremonias de hermandad entre ciudades europeas.

En el informe elaborado por Kai Uwe von Hassel, parlamentario demócrata-cristiano alemán, la comisión describe la bandera europea como «un símbolo al que los pueblos europeos deben poder identificarse». Precisa que debiera abrirse de inmediato negociaciones tendentes a compartir este emblema con el Consejo de Europa.

Por último, el informe indica que se debiera descartar la actual bandera del Parlamento Europeo, compuesta por las iniciales EP/PE sobre fondo azul rodeado por una guirnalda de hojas de roble.

Exposición de noventa y cinco obras de Fernando Léger

Un total de 95 obras del pintor francés Fernand Léger (1881-1955), una de las figuras más destacadas del arte del siglo XX, se ofrecerá, en la sede de la Fundación Juan March, a partir del 8 de abril. Cuarenta y tres óleos y 52 dibujos y guaches realizados por el artista desde 1912 hasta 1955, año de su muerte, incluirá esta antológica, que ha sido organizada por la Fundación Juan March con la colaboración de diversos museos, galerías y coleccionistas particulares.

Por primera vez en España podrá contemplarse una muestra importante de este gran artista, contemporáneo de Matisse, Picasso y otras figuras claves de la vanguardia europea de la Escuela de París anterior a la Segunda Guerra Mundial. Léger, creador de un estilo personal, apartado del cubismo ortodoxo, incorporó a su obra, a lo largo de más de 50 años de carrera artística, elementos del constructivismo, purismo, futurismo, surrealismo y demás movimientos configuradores del lenguaje artístico internacional de la primera mitad del siglo. Las investigaciones del color y el movimiento instantáneo, la figura humana y los objetos en el espacio, los temas de la cultura de la máquina, la búsqueda de la monumentalidad, etc., aparecen reflejados en las obras de esta exposición. En ella puede verse el camino seguido por Léger desde cuadros todavía dominados por la influencia cézanniana (Tejados de París), a la serie de sus Discos o La Ciudad, la serie de Mujeres y Bailarinas, los objetos en el espacio, así como obras de sus años en América y Los trampolinistas. La Exposición Léger, que permanecerá abierta en la Fundación Juan March hasta el 22 de mayo próximo, se ha realiza-



«Los constructores».

do con obras procedentes de las siguientes instituciones: Galería Beyeler, de Basilea, Museo Nacional Fernand Léger, de Biot, Museo Nacional de Arte Moderno-Centro Georges Pompidou, de París, Galería Adrien Maeght, de París, Fundación Maeght, de Saint-Paul-de-Vence, Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, de Düsseldorf, y coleccionistas particulares.

Un filme tunecino gana el Festival de Cine de los Derechos Humanos

Estrasburgo.— El primer premio del XI Festival del Cine de Derechos Humanos, clausurado en Estrasburgo, ha sido para «Travesías», del realizador tunecino Mahmoud Ben Mahmoud. La película evoca, con poesía y ciertas manifestaciones de violencia, la travesía en transbordador de Douvres a Ostende, de un súbdito árabe y un viajero de Europa del Este, que habían sido rechazados por los aduaneros.

El premio del jurado, presidido por Jiri Pelikan (ex director de la televisión checoslovaca y parlamentario europeo), ha sido para la película india «La ocupante desalojada», de Goutam Ghose.

Organizado por el Instituto Internacional de Derechos Humanos, el festival ha proyectado en su sección informativa filmes españoles de Pilar Miró, Carlos Saura, Luis Buñuel, Ricardo Franco, Jaime Camino y Eugenio Anglada.—Efe

Convocados los premios periodísticos conmemorativos del «Día Mundial del Consumidor»

El Instituto Nacional del Consumo ha convocado los premios periodísticos para trabajos de prensa, radio y televisión, conmemorativos del Día Mundial de los Derechos del Consumidor.

Los premios, según dicha convocatoria que publica el Boletín Oficial del Estado, están dotados, en sus tres vertientes, con 150.000 pesetas para el ganador, y 100.000 para el segundo clasificado.

En su vertiente de prensa, los premios se otorgarán a los

artículos, reportajes literarios o gráficos publicados entre el 1 de abril y el 30 de noviembre de este año sobre trabajos referentes al consumo.

Para radio y televisión, los premios se concederán a espacios o programas emitidos durante el citado período por emisoras de radiodifusión española o por cualquier cadena de televisión.

El plazo de presentación de trabajos en el Instituto Nacional del Consumo expirará el próximo 4 de diciembre.—Efe

3.500 niños asistieron al Festival de Teatro Infantil de Valladolid

Valladolid.— Alrededor de 3.500 niños han asistido al II Festival de Teatro Infantil y Titeres de Castilla, que organizado por la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid, concluyó con la actuación del grupo leonés Grutelipo, que puso en escena «El monstruo peludo», un espectáculo de guiñol basado en un cuento de Bichonier. La muestra, única de este tipo se celebra en la región castellano-leonesa, se inició el 26 de marzo. Durante seis días han desfilado por el escenario de la sala Borja los grupos La Gaviota (Burgos), que representó «El caballito azul»; Teatro Juan del Enzina (Zamora), con «La tierra de Jauja», basada en pasos de Lope de Rueda; Libélula (Segovia), con «Imágenes»; y los vallisoletanos Teatro de Hilo, con «Circo de hilo»; Mojiganga, que puso en escena «Las vacaciones de Neptuno», y el Mono Azul, que representó «El transformable».

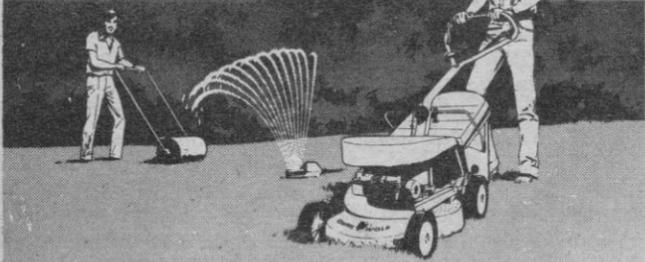
MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



OUTILS WOLF
JARDINEAR DISFRUTANDO

Le ofrecemos el nuevo CORTACESPEDES «AVANZA SOLO» TAMBIEN PARA PEQUEÑOS JARDINES.



y el consejo amistoso de un experto:

COMERCIAL AGRICOLA Barrero

Ezequiel González, 25 Tel. 41 52 72- SEGOVIA



Venga a visitarnos, sin ningún compromiso

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO o vendo piso con garaje, soleado. Montelaviña. Teléfono 179013.

SE alquilan camas. Tel. 415643.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléf. 420334.

TRABAJO

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tricotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visitenos. Delegación para Segovia y provincia, Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

NECESITO asistenta. Teléfono 420638.

SE necesita asistenta para cuidar niña y atender hogar. Sólo mañanas. Teléfono 428398.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierra-mar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SEAT 127, 4 puertas, M-82. -BL. Teléfono 411455.

AUTOBASE, concesionario Fiat-Iveco. Camiones carnet de 2.ª, furgones seminuevos toda garantía. Carretera San Rafael, Km. 92. Teléfono 425746.

SEGAUTO, S. A. Concesionario Mercedes Benz. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfono 427611. Segovia.

VENDO camionetas Pikas americanas, seminuevas; dos tracciones, con cabrestante delantero; una doble cabina. Navarra, 28, Madrid. Teléfono 4592689.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

Segauto

AVIA 4000 con furgón isoterma.

LAND Rover 2000 con furgón muy bueno.

VARIAS furgonetas usadas, buen estado. Mercedes Benz, Ebro, Sava, Citroen.

TURISMOS Mercedes Benz, Citroen CX, Seat Ritmo 75, Seat 133, etcétera.

VENTAS

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

DUMPER

AUSA

Usados. Procedentes de cambio. Facilidades pago.

Industrias Nuñez

Carretera San Rafael Teléf. 42 14 81 - 41 52 76

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

ALFA-LAVAL tanques de leche. Equipos ordeño. Instalaciones circuitos. Leche maternizada. Piedras minerales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

VENDO plazas garaje, abiertas y cerradas en Almira. Teléfono 411747.

VENDO piso céntrico. Teléfonos 425792 y 426999.

VENDO piso céntrico-pequeño, baratísimo. Teléfono 423205.

VENDO piso céntrico, dos habitaciones, salón, cocina y baño; baratísimo. Teléfono 424552.

VENDO furgoneta Mercedes, toda prueba. Teléfonos 429900-425469.

VENDO 11 obradas de terreno seco, término Yanguas de Eresma. Teléfono 411552, Sr. Sánchez.

COLCHONERIA Cuesta. Señora, su lana vale a 175 pesetas, a cambio de Flex o Picolín. José Zorrilla, 115. Teléfono 422374.

VENDO casa y nave independiente, en buen estado, en Valseca. Teléfono 425672.

SUCESOS

ESTALLAN DOS ARTEFACTOS EN VALENCIA

Valencia.— Dos artefactos hicieron explosión esta madrugada en Valencia, ocasionando daños materiales en una central telefónica y en la oficina principal del Banco Español de Crédito.

La primera explosión se produjo a las 3,30 en la central telefónica de la plaza del Mercado Nuevo del Grao, produciendo daños materiales de cierta importancia.

Posteriormente, a las 4 de la madrugada, se produjo otra explosión en la puerta de la oficina principal del Banco Español de Crédito, en la calle Pintor Sorolla 17, que produjo rotura de cristales de la oficina bancaria y de los edificios cercanos.

La Policía, que se personó en ambos lugares, continúa las gestiones para el esclarecimiento de los hechos.—Efe

RECUPERADO EL CADAVER DE UNO DE LOS DOS JOVENES QUE AYER DESAPARECIERON EN EL RIO CARES

Oviedo.— El cuerpo sin vida de José Antonio Otero Calvillo, de 28 años de edad, ha sido recuperado en las aguas del río Cares.

José Antonio Otero cayó ayer al río, junto a otras tres personas, desde una altura de 50 metros en un accidente de carretera.

El cuerpo del otro desaparecido, Oscar Alvarez González, de 24 años, vecino como el anterior de Pola de Labiana aún no ha sido encontrado aunque continúa la búsqueda por parte de los miembros de la Guardia Civil.

Los otros dos ocupantes del vehículo, Aureliano Fernández Posada y su hija de dos años, Lorena, consiguieron salir de las aguas gracias a los esfuerzos del primero.

José Antonio Otero Calvillo, estaba casado y era quien conducía el vehículo siniestrado.—Efe

CHOQUE FRONTAL DE VEHICULOS: UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES

Valencia.— Un muerto y tres heridos es el balance de un choque frontal entre un turismo y un autocar, ocurrido en el kilómetro 24 de la Nacional 340, Cádiz-Barcelona.

El fallecido Ignacio Joaquín Silla Sanchis, de 25 años, conducía el turismo R-5, matrícula V-9505-AC; y los tres heridos de gravedad, usuarios del mismo vehículo, Pedro Esquembre Menor, de 25 años, Emilio Pedro Martínez Sanchis, de 24 y José Vicente Martínez Guinot, de 24. El conductor del autocar matrícula CS-3198-K, resultó ileso. Efe

EL HOMBRE MUERTO EN CASTELLON INTENTABA VENGARSE DE SU EX NOVIA

Castellón.— La policía de Castellón ha logrado esclarecer los hechos que motivaron la muerte de un hombre, al precipitarse sobre la calzada desde el decimotercer piso de un edificio, tras provocar un incendio en un apartamento. La víctima es Santiago Terán, nacido en Palencia en 1957, que vivía en un barrio de Castellón desde hace tres años y que se dedicaba a la venta ambulante. Las causas habría que buscarlas en el deseo de venganza hacia la inquilina del apartamento, María del Carmen López Flor, ayudante técnico sanitario, que había mantenido hasta hace pocos meses relaciones sentimentales con el fallecido.

Al parecer esto es lo que intentaba hacer el martes por la noche, cuando descendió desde la azotea del edificio hasta el apartamento con una cuerda, provisto de un recipiente con gasolina con la que roció el piso, al que después incendió.

La moqueta que cubría el piso hizo que el fuego prendiera rápidamente y que alcanzara al mismo Santiago que quiso huir a través de la terraza hasta otro balcón, pero resbaló y se precipitó sobre la calzada. Al parecer, el incendiario gritó fuego, fuego, antes de precipitarse al vacío.



LA SEÑORA

Doña Dolores Esteban González

(Vda. de D. Miguel Esteban)

Falleció en Pinilla Ambroz el día 27 de marzo de 1983

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos Martín, Esteban y Amparo Esteban Esteban; hijos políticos Consolación de Frutos, Adoración Esteban y Frutos Santiago; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a las misas que por el eterno descanso de su alma se oficiarán los días 4, 5 y 6 a las 11, y los días 7 y 8 a las 6 de la tarde en la iglesia parroquial de dicho pueblo.

UNA DONACION DE TU SANGRE PARA TI SUPONE POCO, PARA OTROS LA VIDA

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Es un mensaje de la

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Fraga:

«No polemizo con la prensa amarilla»

Perbes (La Coruña).— Manuel Fraga no polemiza «con la prensa amarilla», ha dicho a «Efe» un portavoz del político aliancista.

El semanario «Cambio 16» publicó que el jefe de seguridad de Fraga, Rodolfo Eduardo Almirón, de nacionalidad argentina, es uno de los organizadores de la «Triple A» y formó parte de una banda de delincuentes.

El líder de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, que se encuentra pasando unos días de descanso en Perbes, ha dicho a «Efe» a través de un portavoz, que «no tiene ninguna declaración que hacer, por ser criterio invariable no polemizar con la prensa amarilla». También dijo el portavoz que «la asesoría jurídica de Alianza Popular ya tiene las instrucciones correspondientes». —Efe

Israel

7.000 pesetas, impuesto de viajes al extranjero

Jerusalén.—Desde ayer todos los israelíes que salgan del país por mar o por aire deberán pagar un impuesto de viaje, fijado en 50 dólares (casi 7.000 pesetas), cantidad que irá destinada a familias numerosas.

La población árabe de Israel —unos 700.000 de los cuatro millones de habitantes que tiene la nación— ha protestado al no alcanzar a ellos los beneficios de esta ley, que, sin embargo, sí les afecta en su pago.

Sólo tendrán derecho a recibir ayuda estatal las familias con más de cuatro hijos, si el padre ha cumplido el servicio militar.

En el caso de un israelí que desee viajar a España, además de abonar los 50 dólares más otras tasas adicionales, tendrá que disponer de un visado, necesario al no existir relaciones diplomáticas entre los dos Estados. —Efe.

En Motril

Los Reyes de Bélgica asistieron a los oficios del Viernes Santo

Motril.—Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, asistieron ayer tarde a los oficios litúrgicos del Viernes Santo en el santuario de la patrona de Motril, la Virgen de la Cabeza.

Los Soberanos belgas, acompañados de sus familiares, se situaron entre los fieles y participaron en la ceremonia de la adoración de la Santa Cruz. —Efe.

Unión Soviética

Gromiko rechaza la propuesta de Reagan

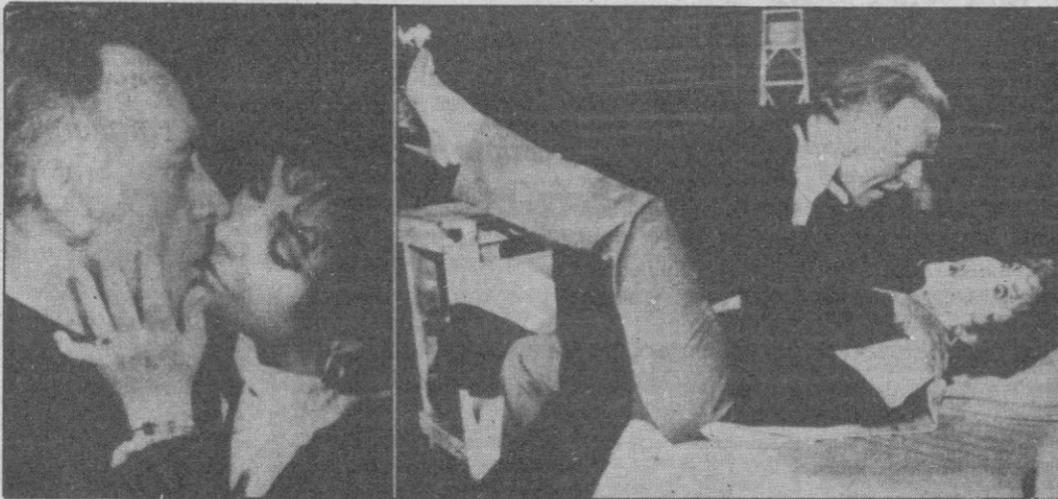
Moscú.—La llamada «propuesta interina» presentada por el presidente Ronald Reagan no es ningún camino hacia un acuerdo sobre los «euromisiles», sino que, por el contrario, aumenta el abismo que separa al mundo de ese acuerdo, manifestó hoy el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, en una rueda de prensa que fue difundida por radio y televisión.

Es inaceptable —explicó el ministro soviético— porque excluye los submarinos y bombarderos estadounidenses equipados con cabezas nucleares, estacionados cerca de territorio soviético.

Es inaceptable —continuó— porque deja fuera de las conversaciones de Ginebra los armamentos nucleares de Francia y Gran Bretaña, que, en caso de un ataque «matan a la población soviética igual que los norteamericanos».

Como tercer motivo del rechazo soviético señaló Gromiko la pretensión de Washington de que la URSS, al tiempo de dismantelar sus misiles en Europa, los demantele también en Asia, donde la URSS está directamente amenazada por los portaaviones norteamericanos y otros sistemas de armamento. —Efe.

Las vidas de los actores Richard Burton y Elizabeth Taylor



Las vidas de los actores Richard Burton y Elizabeth Taylor, que han pasado por matrimonios y divorcios, por épocas tormentosas y por años de idilio, ahora nuevamente truncado, han vuelto a unirse, esta vez profesionalmente. Las dos fotografías que publicamos corresponden al nuevo trabajo que comparten: fueron tomadas en los ensayos de la obra «Vidas privadas», que se estrenará el próximo 6 de abril en Broadway (Nueva York). Los dos están juntos en esa obra para interpretar la que para muchos aparecerá como la propia vida privada de ambos actores: una pareja de divorciados que se vuelve a unir y que termina peleándose de nuevo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy la reglamentación técnico-sanitaria para la elaboración y venta de zumos de frutas, y de otros vegetales y sus derivados, aprobada por real decreto del pasado 2 de marzo.

JESUS MARIA DE LEIZAOLA, expresidente del Gobierno vasco en el exilio, ha declarado que nunca escribirá sus memorias porque piensa que las memorias son una forma «de lavarse las manos de lo que uno ha hecho y no ha resultado acertado».

ANTES LAS MEDIDAS ADOPTADAS por el Gobierno francés, éste es el momento de implantar en España los descuentos en gasolina y en los peajes de autopista para los turistas, según el consejero de Economía y Comercio de la Generalidad de Cataluña, Francesc Sanuy.

EXTRANJERO

EL SECRETARIO GENERAL de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, ha llegado hoy, viernes, a Lisboa, en una visita de carácter privado que se prolongará hasta el próximo lunes, a partir de cuya fecha comenzará una estancia oficial de dos días de duración.

EL GOBIERNO CHILENO ha autorizado la entrada temporal en el país de Andrés Zaldívar, presidente de la Unión Mundial Demócrata cristiana, con objeto de que pueda visitar a su padre, que se encuentra en delicado estado de salud.

NO HAY PARAISO EN LA TIERRA

Colonia.— La interpretación política de la vida de Jesucristo ha sido criticada hoy por el presidente de la Conferencia Episcopal alemana y arzobispo de Colonia, cardenal Josef Hoeffner.

Jesús no murió en una lucha por liberar a los hombres de las presiones políticas o sociales, ni fue tampoco un idealista que fracasó ante la dureza de las realidades, como algunos pretenden leer hoy el Evangelio, añadió Hoeffner.

El pecado y la muerte se hallan por doquier, en Oriente y en Occidente y «hacen imposible el paraíso en la tierra».

El cardenal expresó sus dudas acerca del éxito de la transformación social: la verdadera tragedia humana permanece tras cualquier revolución, pues siguen la muerte y el pecado. Además, a la revolución la siguen, generalmente, la venganza y nuevos asesinatos.

«Un supuesto paraíso terrenal que termina en la muerte no es tal paraíso sino engaño y sufrimiento», dijo monseñor Noeffner. —Efe

España, octavo país occidental en consumo de medicamentos

Barcelona.—España, con un consumo de medicamentos de 39 dólares por habitante y año, ocupa el octavo lugar entre los países del área occidental.

Así lo afirmó Rafael Foguet Ambros, consejero delegado de «Ferrer Internacional», en una conferencia pronunciada en la sede barcelonesa de la Sociedad

Española de Química Industrial. —Efe.

Rumasa

Javier del Moral no comenta el requerimiento de Ruiz-Mateos

Puerto de la Cruz (Tenerife). El director general del Patrimonio del Estado no ha querido hacer comentarios sobre el requerimiento notarial que le ha enviado José María Ruiz-Mateos para que reconozca la inconstitucionalidad de la expropiación de Rumasa.

Javier del Moral, director general del Patrimonio del Estado, se encuentra alojado en el hotel «Botánico» de Puerto de la Cruz, que pertenece a la cadena «Hotasa» expropiada del grupo Rumasa, en donde pasa sus vacaciones de Semana Santa con su mujer e hijos.

Aunque manifestó que conocía de antemano el requerimiento notarial, Javier del Moral no quiso hacer ningún tipo de comentario sobre el tema ni sobre los trámites que se siguen tras la adopción de las medidas gubernamentales. —Efe.

